DE
Mikrowelle

BEDIENUNGSANLEITUNG

MW-20.638.11（79070212）

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE
SORGFÄLTIG LESEN UND ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUFBEWAHREN

Nur für den Haushaltsgebrauch

BEWAHREN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG: Wenn die Tür oder die Türdichtung beschädigt wurde, darf das Gerät nicht verwendet werden, bis es von einer fachlich qualifizierten Person repariert wurde.

WARNUNG: Es ist gefährlich, wenn fachlich nicht qualifizierte Personen Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchführen, bei denen eine vor Mikrowellenstrahlung schützende Abdeckung entfernt wird. WARNUNG: Flüssige und andere Speisen dürfen nicht in geschlossenen Behältern erhitzt werden, da diese bersten können.

1. Verwenden Sie nur mikrowellengeeignetes Geschirr.
2. Metallbehälter für Speisen und Getränke dürfen nicht verwendet werden.
3. Da es zu einer Entzündung kommen kann, muss das Gerät beim Erwärmen von Speisen in Kunststoff- oder Pappbehältern im Auge behalten werden.
4. Das Gerät ist dazu bestimmt, Speisen und Getränke zu erhitzen. Vom Trocknen von Lebensmitteln oder Kleidungsstücken und vom Erwärmen von Wärmekissen, Hausschuhen, Schwämmen, feuchten Tüchern und Ähnlichem geht ein Verletzungs-, Entzündungs- und Brandrisiko aus.
5. Sollte Rauch austreten, schalten Sie oder stecken Sie das Gerät aus und lassen Sie die Tür geschlossen, um eventuelle

Flammen zu ersticken. Das Erhitzen von Getränken in einer Mikrowelle kann zu verzögertem, ausbruchsartigen Sieden führen. Daher muss der Behälter mit großer Vorsicht entnommen werden.

6. Der Inhalt von Fläschchen und Gläschen für Säuglinge muss umgerührt oder geschüttelt werden und die Temperatur muss vor dem Verzehr überprüft werden, um Verbrennungen zu vermeiden.
7. Eier in der Schale und ganze -hartgekochte Eier sollten nicht im Gerät erhitzt werden, da diese explodieren können, auch nach der Erwärmung.
8. Wird das Gerät nicht sauber gehalten, kann die Oberfläche beschädigt und so die Lebensdauer des Geräts reduziert werden. Zudem kann dies zu Gefahrensituationen führen.
   Die Mikrowelle ist dazu bestimmt, freistehend oder in einen Schrank eingebaut verwendet zu werden.
9. Das Gerät darf nicht in einen Schrank gestellt werden.
10. Beim Entnehmen von Behältern aus dem Gerät soll darauf geachtet werden, nicht den Drehteller zu verschieben.
11. Das Gerät darf nicht mit einem Dampfreiniger gereinigt werden.
12. Das Gerät darf nicht in einer größeren Höhe als 90 cm ab Boden installiert werden. Der nötige Mindestfreiraum ab Oberkante der Mikrowelle beträgt 10 cm.

Warnung: Wenn das Gerät im Kombinationsmodus betrieben wird, dürfen Kinder es aufgrund der entstehenden, hohen Temperaturen

nur unter der Aufsicht von Erwachsenen verwenden.

VORSICHT: HEISSE OBERFLÄCHE

13. Sollte das Netzkabel beschädigt sein, muss es durch den Hersteller, Vertriebspartner oder ähnlich qualifiziertes Fachpersonal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
14. Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren, Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn diese beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.
15. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
16. Reinigung und vom Benutzer ausführbare Wartung dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
17. Gerät der Gruppe 2 Klasse B

    Gruppe 2 ISM-Ausrüstung: Gruppe 2 umfasst sämtliche ISM-Geräte (industrial, scientific and medical), in denen Hochfrequenzenergie absichtlich erzeugt und/oder in Form von elektromagnetischer Strahlung zur Behandlung von Material verwendet wird, sowie Erodiermaschinen und Geräte zum Lichtbogenschweißen.

    Geräte der Klasse B sind Geräte, die sich für den Betrieb im

Wohnbereich sowie solchen Bereichen eignen, die direkt an ein Niederspannungs-Versorgungsnetz angeschlossen sind, das Wohngebäude versorgt.

AUFBAU

1. Entnehmen Sie alles aus der Verpackung. Wenn die Mikrowelle von einer Schutzfolie umschlossen ist, reißen Sie diese vor der Benutzung ab. Prüfen Sie das Gerät sorgfältig auf eventuelle Schäden. Wenn Sie Schäden erkennen, melden Sie dies sofort dem Händler oder senden Sie das Gerät an das Servicecenter des Herstellers.
2. Mikrowellen müssen in trockenen und nicht-korrosiven Umgebungen verwendet werden. Sie müssen von Hitze- und Feuchtigkeitsquellen wie Gasherden, Gasbrennern oder Wassertanks ferngehalten werden.
3. Um eine ausreichende Belüftung sicherzustellen, sollte der Abstand von der Rückseite der Mikrowelle zur Wand mindestens 10 cm, der Seitenabstand zur Wand mindestens 5 cm und der Freiraum über der Oberseite mindestens 20 cm betragen. Der Abstand der Mikrowelle zum Boden sollte mindestens 85 cm betragen.
4. Die Mikrowelle sollte entfernt von Fernsehern, Radios oder Antennen aufgestellt werden, da sonst Bildstörungen oder Störgeräusche auftreten können. Der Abstand zu solchen Geräten sollte mehr als 5 m betragen.
5. Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass der Stecker gut erreichbar ist. Eine gute Erdung muss im Fall von Lecks sichergestellt werden und eine Erdschleife kann installiert werden, um Stromschläge zu vermeiden.
6. Die Mikrowelle muss bei geschlossener Tür verwendet werden.
7. Die Mikrowelle darf nicht in einen Schrank gestellt werden. Die Mikrowelle ist zur freistehenden Verwendung bestimmt.
8. Falls Materialrückstände oder Öl innerhalb der Mikrowelle oder an den Heizelementen verbleiben, macht sich dies durch einen

Geruch oder sogar durch leichte Rauchentwicklung bemerkbar. Dies ist allerdings normal und gibt sich, nachdem Sie die Mikrowelle einige Male benutzt haben. Halten Sie die Tür oder das Fenster geöffnet, um für eine gute Durchlüftung zu sorgen. Daher wird dringend empfohlen, zunächst eine Tasse Wasser in den Innenraum der Mikrowelle zu stellen, eine hohe Leistung einzustellen und die Mikrowelle einige Male zu verwenden.

REINIGUNG

PFLEGE DER MIKROWELLE

⚠ CAUTION

Das Gerät sollte regelmäßig gereinigt und Lebensmittelrückstände entfernt werden.

⚠ WARNING

1. Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie die Mikrowelle zunächst gut abkühlen. Tauchen Sie das Gerät bei der Reinigung nicht in Wasser oder in andere Flüssigkeiten.

2. Wird das Gerät nicht sauber gehalten, kann die Oberfläche beschädigt und so die Lebensdauer des Geräts reduziert werden. Zudem kann dies zu Gefahrensituationen führen.

3. Benutzen Sie niemals aggressive Reinigungsmittel, Benzin, Scheuerpulver oder Metallbürsten, um Teile des Geräts zu reinigen.

4. Entfernen Sie nicht die Wellenleiterabdeckung.

5. Wenn die Mikrowelle für lange Zeit benutzt wurde, können sich Gerüche entwickeln. Diese können mit den folgenden 3 Methoden beseitigt werden:

a. Legen Sie ein paar Zitronenscheiben in eine Tasse und erhitzen Sie die Mikrowelle bei hoher Leistung für 2–3 Minuten.

b. Stellen Sie eine Tasse schwarzen Tee in die Mikrowelle und erhitzen Sie diese bei hoher Leistung.

c. Legen Sie ein paar Orangenschalen in die Mikrowelle und erhitzen Sie die Mikrowelle bei hoher Leistung eine Minute lang.

6. Wenn das Gerät nicht verwendet wird, sollte es an einem kühlen und gut belüfteten Ort gelagert werden.

⚠ WARNING

Details zur Reinigung von Oberflächen, die mit Essen in Kontakt kommen:
Wischen Sie die Wellenleiterabdeckung nach der Benutzung erst mit einem feuchten Tuch und dann mit einem trockenen Tuch ab, um Spritzer und Fetttropfen zu entfernen. Fettrückstände können zu heiß werden und entflammen, was zu Rauchentwicklung und Bränden führen kann.

TIPPS ZUR REINIGUNG

Details zur Reinigung der Türdichtungen, des Innenraums und weiterer angrenzender Teile:

Außenmaterial:

Wischen Sie das Gehäuse mit einem angefeuchteten, weichen Tuch ab.

Tür:

Verwenden Sie ein angefeuchtetes, weiches Tuch, um die Tür und das Fenster sauber abzuwischen.

Wischen Sie die Türversiegelungen und angrenzende Teile ab, um Verschmutzungen und Spritzer zu entfernen.

Wischen Sie das Bedienfeld mit einem leicht angefeuchteten, weichen Tuch ab.

Innenwände:

Verwenden Sie ein angefeuchtetes, weiches Tuch, um die Innenwände sauber abzuwischen.

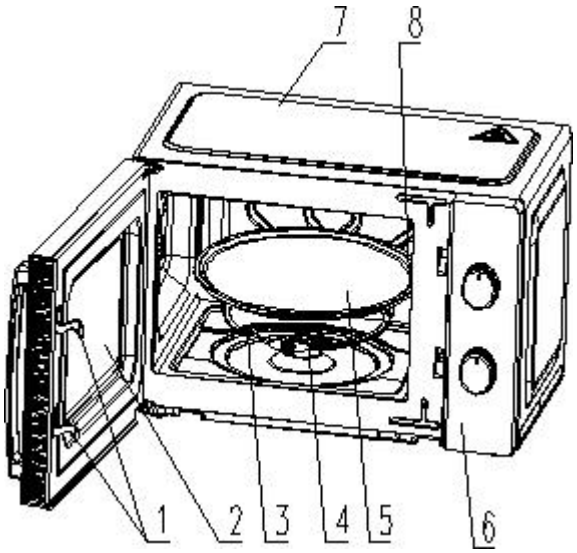
Wischen Sie die Wellenleiterabdeckung sorgfältig ab, um Spritzer von Essen zu entfernen.

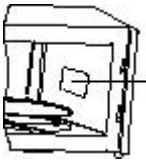
Drehteller/Drehring/Drehachse:

Waschen Sie diese mit mildem, spülmittelhaltigem Wasser.

Spülen Sie diese anschließend mit klarem Wasser ab und trocknen Sie sie ausgiebig.

BEDIENUNGSANLEITUNG





1) Türverriegelung
Die Tür der Mikrowelle muss ordentlich geschlossen werden, damit diese benutzt werden kann.

2) Sichtfenster
Damit können Sie den Zustand des zu kochenden Gerichts überprüfen.

3) Drehring
Der gläserne Drehteller liegt auf dem Ring auf. Er hält den Drehteller und sorgt während der Rotation für die nötige Balance.

4) Drehachse
Der Drehteller steckt auf der Achse. Der darunterliegende Motor

dreht die Achse, damit der Drehteller rotieren kann.

5) Drehteller
Das Gericht wird auf den Drehteller gelegt. Seine Rotation während des Betriebs sorgt dafür, dass das Gericht gleichmäßig erhitzt wird.

⚠ CAUTION

- Setzen Sie zunächst den Drehring ein

- Stecken Sie den Drehteller auf die Drehachse und stellen Sie sicher, dass dieser richtig ausgerichtet ist.

6) Bedienfeld
Siehe unten für weitere Details (das Bedienfeld kann ohne gesonderte Mitteilung anders gestaltet sein.)
7) Äußere Abdeckung
Sie dient zur Abdeckung und zum Schutz der inneren Strukturen und elektrischen Komponenten des gesamten Geräts.

8) Wellenleiterabdeckung
Dies befindet sich im Inneren der Mikrowelle, neben der Wand, an der sich das Bedienfeld befindet.

⚠ WARNING

Entfernen Sie nie die Wellenleiterabdeckung!

VERWENDUNG DES BEDIENFELDS

1. UHRZEIT-EINSTELLUNG:

Die Uhr kann auf maximal 35 Minuten eingestellt werden. Am Ende des Kochvorgangs ertönt ein Klingeln und der Drehknopf kehrt zur Stellung „0“ zurück.

2. MIKROWELLENFUNKTION

Es gibt fünf Leistungsstufen:

HOCH	100 % Leistung	(Schnelles Erhitzen)
Mittelhoch	80 % Leistung	(Normales Erhitzen)
Mittel	55 % Leistung	(Langsames Erhitzen)
Mittelniedrig	30 % Leistung	(Für Suppen und Getränke)
Auftauen	30 % Leistung	(Gerichte auftauen)
NIEDRIG	17 % Leistung	(Warmhalten)

Unten finden Sie eine Übersicht, wie lange das Auftauen dauert:

	Gewicht	Auftauzeit
Fleisch	0,1 ~ 1,0 kg	1:30 ~ 26:00
Geflügel	0,2 ~ 1,0 kg	2:30 ~ 22:00
Meeresfrüchte	0,1 ~ 0,9 kg	1:30 ~ 14:00

BETRIEB

1) Stecken Sie den Netzstecker ein

- Bevor Sie den Netzstecker anschließen, stellen Sie sicher, dass der Timer auf „0“ eingestellt ist.

- Blockieren Sie nicht die Belüftung.

2) Stellen Sie das Gericht auf den gläsernen Drehteller und schließen Sie die Tür.

- Das Essen muss in einem Behälter sein.

3) Wählen Sie die gewünschte Leistungsstufe aus

4) Stellen Sie den Timer ein

Wenn die gewünschte Zeit weniger als 10 Minuten beträgt, drehen Sie den Timer auf eine Position über 10 Minuten und dann zurück auf die gewünschte Zeit.“

5) Sobald die gewünschte Zeit eingestellt ist, beginnt das Erhitzen. Wenn eine Pause beim Erhitzen gewünscht ist, können Sie zu beliebiger Zeit die Tür öffnen und dann wieder schließen, um mit dem Erhitzen fortzufahren.

6) Wenn die Zeit um ist und das Erhitzen beendet ist, ertönt ein Klingeln und auch die Leuchte im Innenraum erlischt automatisch.

Wenn Sie das Gericht entfernen, bevor die Zeit abgelaufen ist, stellen Sie sicher, dass Sie den Timer wieder auf „0“ stellen. Auf diese Weise vermeiden Sie, dass die Mikrowelle leer betrieben wird.

LEITFADEN ZU ZUBEHÖR

Es wird dringend empfohlen, Behälter zu verwenden, die für Mikrowellenzubereitung geeignet und passend sind. Im Allgemeinen bestehen mikrowellengeeignete Behälter aus hitzebeständiger Keramik, Glas oder Plastik. Benutzen Sie niemals Metallbehälter für die Mikrowelle oder für den Kombinationsbetrieb, da sich sonst mit hoher Wahrscheinlichkeit Funken bilden. Sie können dabei folgende Tabelle als Referenz verwenden:

Material des Behälters	Mikrowelle	Hinweis:
Hitzebeständige Keramik	Ja	Benutzen Sie keine Keramik, die mit Metallelementen dekoriert oder glasiert ist
Hitzebeständige Plastik	Ja	Nicht für lang andauernde Mikrowellenzubereitung geeignet
Hitzebeständiges Glas	Ja	
Grillrost	Nein	
Plastikfolie	Ja	Sollte nicht bei der Zubereitung von Fleisch oder Fisch verwendet werden, da die Folie durch Überhitzung beschädigt werden könnte

KOCHTIPPS

Die folgenden Faktoren können die Kochergebnisse beeinflussen:

Anordnung des Essens

Platzieren Sie dickere Teile eher im äußeren Teil des Drehtellers, dünnere Teile eher in der Mitte und sorgen Sie für eine gleichmäßige Verteilung. Stapeln Sie, wenn möglich, nichts.

Zubereitungsdauer

Beginnen Sie das Erhitzen mit einer kurzen Timer-Einstellung. Prüfen Sie dann das Ergebnis und verlängern Sie dann die Zubereitungszeit, wenn nötig. Zu langes Erhitzen kann zu Rauchentwicklung und Verbrennungen führen.

Gleichmäßiges Erhitzen

Gerichte wir Hähnchen, Hamburger oder Steaks sollten während der Zubereitung einmal gedreht werden.

Je nach Art des Gerichts sollten Sie, wenn möglich, das Gericht ein- oder zweimal von außen nach innen umrühren.

Ruhezeiten erlauben

Nachdem die Zubereitungszeit abgelaufen ist, lassen Sie das Essen noch ein wenig in der Mikrowelle. Dadurch kann der Garzyklus abgeschlossen werden und das Gericht kann gleichmäßig abkühlen.

Ob das Essen fertig ist

Farbe und Konsistenz des Essens hilft zu bestimmen, ob das Essen fertig ist. Zum Beispiel:

- Das Gericht dampft an allen Seiten, nicht nur am Rand
- Knochen von Geflügel lassen sich leicht herausziehen und bewegen
- Bei Schweinefleisch und Geflügel ist kein Blut mehr erkennbar
- Der Fisch ist nicht mehr durchsichtig und lässt sich einfach mit einer Gabel zerteilen

Gerichte bräunen

Wenn Sie Gerichte bräunen möchten oder selbst-erhitzende Gefäße verwenden, stellen Sie immer einen hitzebeständigen Isolator wie einen Porzellanteller darunter, um Schäden am Drehteller oder am Drehring zu vermeiden.

Mikrowellensichere Plastikfolie

Wenn Sie Essen mit hohem Fettgehalt zubereiten, vermeiden Sie, dass Plastikfolie mit dem Essen in Kontakt kommt, da diese sonst schmelzen könnte.

Mikrowellensichere Plastikbehälter

Manche mikrowellensichere Plastikgefäße und -behälter könnten für das Zubereiten von Speisen mit einem hohen Fett- oder Zuckergehalt ungeeignet sein. Außerdem darf die maximale

Erhitzungszeit, die in der Bedienungsanleitung des Behälters angegeben ist, nicht überschritten werden.

INSTANDHALTUNG

WARTUNG

Überprüfen Sie bitte Folgendes, bevor Sie eine Reparatur anfordern.

1. Stellen Sie eine Tasse Wasser (ca. 150 ml) in einem Glasgefäß in die Mikrowelle und schließen Sie sorgfältig die Tür. Wenn die Tür ordentlich verschlossen ist, sollte die Leuchte in der Mikrowelle erlöschen. Lassen Sie die Mikrowelle für 1 Minute laufen.
2. Leuchtet die Innenraumleuchte?
3. Funktioniert das Kühlgebläse?
   (Halten Sie Ihre Hand über die Belüftungsöffnungen an der Rückseite.)
4. Dreht sich der Drehteller?
   (Der Drehteller kann im oder gegen den Uhrzeigersinn rotieren. Beides ist normal.)
5. Ist das Wasser nach dem Erhitzen warm?

Wenn Sie auf eine dieser Fragen mit „Nein“ antworten, prüfen Sie bitte die Steckdose und die Sicherungen.
Wenn sowohl Steckdose an der Wand und Sicherung ordnungsgemäß funktionieren, KONTAKTIEREN SIE DAS NÄCHSTGELEGENE SERVICECENTER.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Vorsicht: MIKROWELLENSTRAHLUNG

1. Der Hochspannungskondensator ist auch nach Trennung der Verbindung noch geladen; schließen Sie den Minus-Ausgang des HV-Kondensators mit dem Ofengehäuse kurz (benutzen Sie einen Schraubenzieher), um diesen vor der Berührung zu entladen.
2. Bei Reparaturarbeiten dürfen folgende Komponenten nicht

entfernt werden, da Sie Stromspannungen von über 250 V an die Erde übertragen können.

- Magnetron
- Hochspannungstransformator
- Hochspannungskondensator
- Hochspannungsdiode
- Hochspannungssicherung

3. Unter folgenden Bedingungen kann es während der Reparaturarbeiten zu unzumutbarer Belastung mit Mikrowellenstrahlung kommen.
   - Nicht ordnungsgemäß eingesetzter Magnetron;
   - Fehlerhafter Einsatz der Türverriegelung, des Türscharnier oder der Tür;
   - Nicht ordnungsgemäß eingesetzte Schalterhalterungen;
   - Beschädigungen von Tür, Türverriegelung oder Gehäuse.

Technische Daten:

Spannung: 230V~ 50 Hz

Nennleistung: 1150 W

Ausgabeleistung: 700 W

Frequenz: 2450 MHz

Ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts	
	Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Produkt in der Europäischen Union nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Die korrekte Entsorgung dieses Produkts dient der nachhaltigen Wiederverwertung von Wertstoffen und verhindert mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit. Um das Gerät zu entsorgen, wenden Sie sich an eine Sammelstelle oder den Händler, bei dem es gekauft wurde. Diese können das Gerät umweltverträglich entsorgen.

CZ
Mikrovlnná trouba

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

MW-20.638.11（79070212）

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
PEČLIVĚ SI TUTO PŘÍRUČKU PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE SI JI PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ

Pouze pro používání v domácnosti

USCHOVEJTE SI TUTO PŘÍRUČKU PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

VAROVÁNÍ: Pokud došlo k poškození dvířek či jejich těsnění, spotřebič nepoužívejte, dokud jej neopraví kvalifikovaný odborník.
VAROVÁNÍ: Je nebezpečné, aby údržbu či opravu, při které je nutné sejmout kryt chránící před mikrovlnným zářením, prováděla osoba bez odborné kvalifikace. VAROVÁNÍ: Tekutiny nebo jiné potraviny se nesmí ohřívat v uzavřených nádobách, neboť by mohly prasknout.

1. Používejte pouze nádobí vhodné do mikrovlnné trouby.
2. Vyvarujte se používání kovových nádob na potraviny či nápoje.
3. Kvůli nebezpečí vzplanutí se smí pokrmy v nádobách z plastu nebo papíru ohřívat ve spotřebiči pouze pod dozorem.
4. Spotřebič je určen k ohřívání potravin a nápojů. Sušení potravin či oděvů a ohřev hřejivých polštářů, papučí, houbiček, vlhkých hadříků atd. může zapříčinit poranění, vzplanutí nebo požár.
5. Pokud se začne ze spotřebiče šířit kouř, spotřebič vypněte nebo ho vypojte ze zásuvky. Dvířka ponechejte zavřená, čímž uhasíte případné plameny. Ohřívání nápojů v mikrovlnné troubě může vyústit v opožděný, eruptivnímu var. Nádobu je proto třeba vytahovat velmi opatrně.
6. Obsah kojeneckých lahví a skleniček promíchejte nebo protřepejte. Před konzumací zkontrolujte jejich teplotu, abyste zamezili opaření.

7. Vejce ve skořápce a celá vejce uvařená natvrdo -by se v mikrovlnné troubě ohřívat neměla, protože by mohla explodovat ještě i po skončení ohřevu.
8. Pokud spotřebič neudržujete čistý, může se poškodit jeho povrch, a tím zkrátit jeho životnost. Navíc to může vést k nebezpečným situacím.

   Mikrovlnná trouba je určená k tomu, aby stála volně, anebo ji můžete zabudovat do skříňky.
9. Mikrovlnnou troubu však do skříňky nezavírejte.
10. Při vyjímání nádob ze spotřebiče dbejte na to, abyste neposunuli otočný talíř.
11. Spotřebič nelze čistit parním čističem.
12. Spotřebič nelze umístit výše než 90 cm od podlahy. Nad horním okrajem mikrovlnné trouby musí být minimálně 10 cm volného prostoru.

Varování: Při používání spotřebiče v kombinovaném režimu jej děti smí obsluhovat pouze pod dohledem dospělé osoby, a to z důvodu vzniku vysokých teplot.

POZOR: HORKÝ POVRCH

13. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí ho vyměnit výrobce, distributor nebo podobně kvalifikovaný odborník, aby se zabránilo nebezpečí.
14. Tento spotřebič smí používat děti od 8 let a osoby se sníženými

tělesnými, senzorickými a duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí pouze pod dozorem nebo po poučení o bezpečném používání spotřebiče a s tím spojených nebezpečí.

15. Děti si se spotřebičem nesmí hrát.
16. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
17. Spotřebič skupiny 2 třídy B

    Zařízení ISM skupiny 2: Skupina 2 obsahuje všechna zařízení ISM (průmyslová, vědecká a lékařská), kde se vysokofrekvenční energie záměrně vytváří a/nebo se ve formě vysokofrekvenčního záření používá pro zpracování materiálů, dále obsahuje EDM a zařízení pro obloukové svařováni.

    Zařízení třídy B je zařízení vhodné pro použití v domácnostech a v provozech přímo připojených na síť nízkonapěťového rozvodu elektrické energie napájející obytné budovy.

MONTÁŽ

1. Vyjměte všechny součásti z obalu. Pokud je mikrovlnná trouba opatřena ochrannou fólií, před použitím ji odstraňte. Pečlivě prověřte, zda není spotřebič poškozený. Případná poškození ihned nahlaste prodejci nebo spotřebič zašlete do servisního centra výrobce.
2. Mikrovlnné trouby používejte v suchém prostředí, nenáchylném ke korozi. Umístěte je mimo dosah zdrojů vlhkosti a vysoké teploty, jako jsou plynové sporáky, plynové hořáky nebo nádrže na vodu.
3. Aby byla zajištěna dostatečná ventilace, měla by být vzdálenost zadní strany mikrovlnné trouby ke stěně minimálně 10 cm, vzdálenost boční strany ke stěně minimálně 5 cm a volný prostor nad vrchní částí trouby by měl činit minimálně 20 cm. Vzdálenost mikrovlnné trouby od podlahy by měla být minimálně 85 cm.
4. Mikrovlnnou troubu je třeba umístit do dostatečné vzdálenosti od televizorů, rádií a antén, jinak může dojít k poruchám obrazu nebo ke vzniku rušivého šumu. Vzdálenost mikrovlnné trouby od těchto zařízení by měla činit minimálně 5 m.
5. Spotřebič umístěte tak, abyste měli dobrý přístup k jeho zástrčce. V případě netěsností musí být zajištěno dobré uzemnění. Můžete nainstalovat zemní smyčku, abyste zabránili úderu elektrickým proudem.
6. Mikrovlnou troubu používejte se zavřenými dvířky.
7. Mikrovlnnou troubu nezavírejte do skříňky. Mikrovlnnou troubu používejte jako samostatně stojící spotřebič.
8. Pokud uvnitř mikrovlnné trouby nebo na topných tělesech zůstanou zbytky jídla nebo oleje, může dojít ke vzniku zápachu nebo dokonce i mírného kouře. To je však normální a po několika použitích mikrovlnné trouby se tyto jevy ustálí. Nechte otevřené dveře či okno, abyste zajistili dostatečné větrání. Důrazně doporučujeme vložit do mikrovlnné trouby nejprve šálek s vodou, nastavit vysoký výkon a mikrovlnnou troubu několikrát použít.

ČIŠTĚNÍ

Péče o mikrovlnnou troubu

⚠ CAUTION

Spotřebič je potřeba pravidelně čistit a odstraňovat z něj zbytky potravin.

⚠ WARNING

1. Před čištěním vytáhněte nejprve zástrčku ze zásuvky. Mikrovlnnou troubu nechejte nejdříve vychladnout. Během čištění spotřebič neponořujte do vody nebo jiných kapalin.

2. Pokud spotřebič neudržujete čistý, může se poškodit jeho povrch, a tím zkrátit jeho životnost. Navíc to může vést k nebezpečným situacím.

3. K čištění částí zařízení nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, benzín, čisticí prášky nebo kovové kartáče.

4. Nikdy neodstraňujte kryt vlnovodu.

5. Mikrovlnná trouba může po delším používání začít zapáchat. Zápach můžete odstranit třemi následujícími způsoby:

a. Do mikrovlnné trouby vložte misku s několika plátky citrónu a mikrovlnnou troubu zapněte na vysoký výkon na 2-3 minuty.

b. Do mikrovlnné trouby vložte šálek černého čaje a zahřejte jej při vysokém výkonu.

c. Do mikrovlnné trouby vložte několik kusů pomerančové kůry a mikrovlnnou troubu zapněte na vysoký výkon na jednu minutu.

6. Pokud spotřebič nepoužíváte, skladujte ho na chladném a dobře větraném místě.

⚠ WARNING

Pokyny k čištění povrchů, které přicházejí do styku s potravinami: Po použití otřete kryt vlnovodu nejprve vlhkým a následně suchým hadříkem, abyste odstranili cákance a mastnotu. Zbytky tuku se

mohou příliš zahřát a vznítit, což může zapříčinit vznik kouře a požár.

TIPY NA ČIŠTĚNÍ

Pokyny k čištění těsnění dvířek, vnitřního prostoru spotřebiče a okolních částí:

Vnější materiál:

Kryt spotřebiče otřete navlhčeným, měkkým hadříkem.

Dvířka:

K čištění dvířek a průzorového okénka použijte navlhčený, měkký hadřík.

Otřete těsnění dveří a okolní části, abyste odstranili nečistoty a cákance.

Ovládací panel otřete lehce navlhčeným, měkkým hadříkem.

Vnitřní stěny:

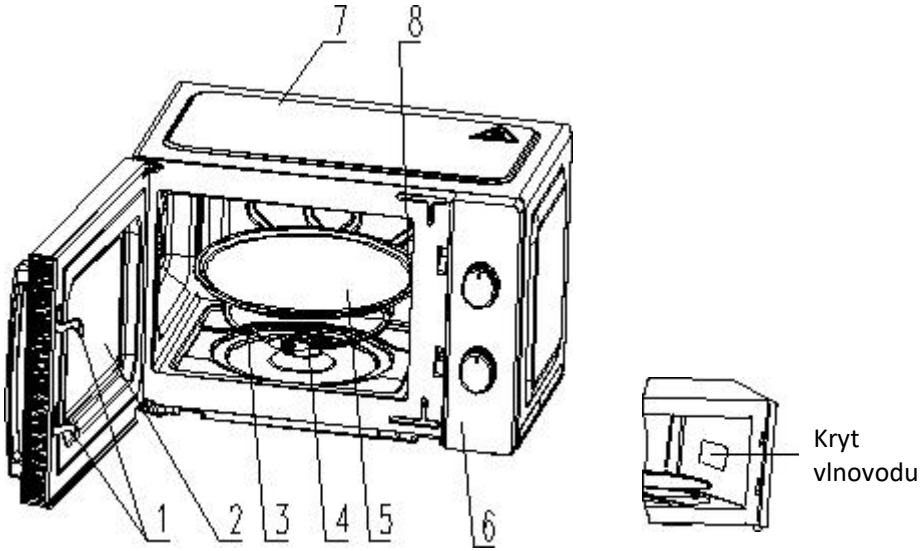
K čištění vnitřních stěn používejte navlhčený, měkký hadřík.

Pečlivě očistěte kryt vlnovodu, abyste odstranili cákance od jídla.

Otočný talíř / otočný kruh / osa otáčení:

Očistěte tyto části spotřebiče vodou s obsahem prostředku na umývání nádobí.

Následně je opláchněte čistou vodou a důkladně je osušte.



1) Uzavření dvířek

Mikrovlnnou troubu je možné používat jen, pokud jsou dvířka řádně uzavřená.

2) Průzorové okénko

Přes průzorové okénko můžete sledovat stav ohřívaného pokrmu.

3) Otočný kruh

Skleněný otočný talíř je položený na kruhu. Tento kruh drží otočný talíř a zajišťuje potřebnou rovnováhu během rotace.

4) Osa otáčení

Otočný talíř je nasazený na ose. Pod nimi je umístěný motor, který osou otáčí, a zabezpečuje tak rotaci otočného talíře.

5) Otočný talíř

Na otočný talíř se umisťuje pokrm. Rotace otočného talíře během provozu zajišťuje, aby se jídlo ohřálo rovnoměrně.

⚠ CAUTION

- Nejprve nasaďte otočný kruh.

- Otočný talíř nasaďte na osu otáčení a ujistěte se, že je správně vycentrovaný.

6) Ovládací panel

Více podrobností je uvedeno níže (ovládací panel může být bez dalšího upozornění sestaven jinak).

7) Vnější kryt

Vnější kryt slouží k zakrytí a k ochraně vnitřní konstrukce a elektrických součástek celého spotřebiče.

8) Kryt vlnovodu

Kryt vlnovodu se nachází uvnitř mikrovlnné trouby, vedle stěny, na níž je umístěn ovládací panel.

⚠ WARNING

Nikdy neodstraňujte kryt vlnovodu!

POUŽÍVÁNÍ OVLÁDACÍHO PANELU

1. NASTAVENÍ ČASU:

Časovač je možné nastavit nejvýše na 35 minut. Po skončení tepelné úpravy zazní zvukový signál a otočný knoflík se vrátí zpět do polohy „0“.

2. FUNKCE MIKROVLNNÉ TROUBY

Na výběr je pět stupňů výkonu:

VYSOKÝ	100 % výkonu	(pro rychlý ohřev)
středně vysoký	80 % výkonu	(pro normální ohřev)
střední	55 % výkonu	(pro pomalý ohřev)
středně nízký	30 % výkonu	(pro ohřev polévek a nápojů)
rozmrazování	30 % výkonu	(pro rozmrazování pokrmů)
NÍZKÝ	17 % výkonu	(pro udržování teploty)

Zde najdete přehled, jak dlouho trvá rozmrazování různých potravin:

	Hmotnost	Doba potřebná k rozmrazení
maso	0,1 ~ 1,0 kg	1:30 ~ 26:00
drůbež	0,2 ~ 1,0 kg	2:30 ~ 22:00
mořské plody	0,1 ~ 0,9 kg	1:30 ~ 14:00

PROVOZ

1) Zapojte zástrčku do zásuvky

- Před zapojením zástrčky se ujistěte, že je časovač nastavený na poloze „0“.

- Neblokujte větrací otvory.

2) Pokrm položte na skleněný otočný talíř a zavřete dvířka.

- Jídlo musí být v nádobě.

3) Vyberte požadovaný stupeň výkonu

4) Nastavte časovač

Pokud je požadovaný čas ohřevu menší než 10 minut, nastavte časovač do polohy vyšší než 10 minut a následně jej vraťte zpět na požadovaný čas.

5) Po nastavení požadovaného času se spustí ohřev. Pokud chcete ohřev přerušit, můžete kdykoli otevřít dvířka a následně je opět zavřít a v ohřevu pokračovat.

6) Po uplynutí nastaveného času a dokončení ohřevu se rozezní zvukový signál a světlo uvnitř mikrovlnné trouby automaticky zhasne.

Jestliže pokrm vyjmete před uplynutím nastaveného času, nastavte časovač zpět do polohy „0“. Tímto způsobem zamezíte spuštění mikrovlnné trouby naprázdno.

PŘÍRUČKA KPŘÍSLUŠENSTVÍ

Důrazně doporučujeme používat nádoby, které jsou určené a vhodné pro přípravu v mikrovlnné troubě. Nádoby vhodné do mikrovlnné trouby jsou zpravidla vyrobeny z žáruvzdorné keramiky, skla nebo plastu. Při ohřevu v mikrovlnné troubě ani v kombinovaném režimu nikdy nepoužívejte kovové nádoby, neboť s vysokou pravděpodobností zapříčiní jiskření. Informace o použitelnosti materiálů v mikrovlnné troubě naleznete v následující tabulce:

Materiál nádoby	Mikrovlnná trouba	Upozornění:
žáruvzdorná keramika	ano	nepoužívejte keramiku, která je zdobená kovovými prvky ani glazovanou keramiku

žáruvzdorný plast	ano	není vhodný k dlouhotrvající přípravě v mikrovlnné troubě
žáruvzdorné sklo	ano	
grilovací rošt	ne	
plastová fólie	ano	nepoužívejte při přípravě masa nebo ryb, neboť se fólie přehřátím může poškodit

TIPY K VAŘENÍ

Následující faktory mohou ovlivnit výsledek vaření:

Rozložení jídla

Silnější kusy umístěte spíše na vnější část otočného talíře, tenčí kusy spíše do středu a dbejte na rovnoměrné rozložení. Potraviny pokud možno nevrstvěte přes sebe.

Doba přípravy

Na začátku ohřevu nastavte časovač na kratší dobu. Posléze zkontrolujte výsledek a v případě potřeby prodlužte dobu přípravy. Příliš dlouhá doba ohřevu může vést ke vzniku kouře a způsobit popáleniny.

Rovnoměrný ohřev

Pokrmy jako kuře, hamburger nebo steak je nutné během přípravy alespoň jednou otočit.

V závislosti na druhu pokrmu byste měli pokrm podle možností jednou až dvakrát promíchat zvenku směrem dovnitř.

Přestávka po dokončení ohřevu

Po uplynutí doby přípravy ponechejte jídlo ještě chvíli v mikrovlnné troubě. Tím se cyklus tepelné úpravy dokončí a pokrm může rovnoměrně vychladnout.

Kontrola stavu jídla

Barva a konzistence jídla Vám pomůže určit, zda je jídlo hotové. Například:
- kouř vychází z celého pokrmu, nejen z jeho okrajů
- drůbeží kosti lze lehce oddělit od masa a vytáhnout
- ve vepřovém a drůbežím masu nevidíte žádnou krev
- ryba již není průhledná a lze ji lehce rozkouskovat vidličkou

Zapékání pokrmů

Pokud chcete zapékat pokrmy nebo používáte samoohřevné nádoby, vždy pod ně položte žáruvzdorný izolátor, jako např. porcelánový talíř, abyste zamezili poškození otočného talíře nebo otočného kruhu.

Plastová fólie vhodná do mikrovlnné trouby

Při přípravě pokrmů s vysokým obsahem tuku dbejte na to, aby plastová fólie nepřišla do kontaktu s jídlem, protože by se mohla roztavit.

Plastové nádoby vhodné do mikrovlnné trouby

Některé plastové nádoby určené do mikrovlnné trouby nemusí být vhodné k přípravě pokrmů s vysokým obsahem tuku a cukru. Kromě toho nesmí být překročena maximální doba ohřevu uvedená v návodu k použití nádoby.

ÚDRŽBA

SERVIS

Předtím, než požádáte o opravu spotřebiče, učiňte následující kroky:

1. Vložte do mikrovlnné trouby skleněnou nádobu s vodou (cca 150 ml) a pečlivě zavřete dvířka. Pokud jsou dvířka řádně zavřená, mělo by světlo uvnitř mikrovlnné trouby zhasnout. Mikrovlnnou troubu zapněte na 1 minutu.
2. Svítí lampa uvnitř spotřebiče?
3. Funguje chladicí ventilátor?
   (Podržte ruku před ventilačními otvory na zadní straně spotřebiče.)

4. Otáčí se otočný talíř?
   (Otočný talíř se může otáčet po směru nebo proti směru hodinových ručiček. Oba případy jsou normální.)
5. Je voda po ohřevu teplá?

Pokud jste na některou z otázek odpověděli „ne“, zkontrolujte prosím zásuvku a pojistky.
Pokud zásuvka na stěně i pojistky fungují správně, KONTAKTUJTE NEJBLIŽŠÍ SERVISNÍ CENTRUM.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pozor: MIKROVLNNÉ ZÁŘENÍ

1. Vysokonapěťový kondenzátor je nabitý i po odpojení od elektrické sítě. Zkratujte záporný výstup vysokonapěťového kondenzátoru s krytem mikrovlnné trouby (použijte šroubovák), abyste ho vybili předtím, než se jej dotknete.
2. Při opravě nesmí být odstraněny následující součástky, protože mohou přenášet na zem napětí vyšší než 250 V.
   - magnetron
   - vysokonapěťový transformátor
   - vysokonapěťový kondenzátor
   - vysokonapěťová dioda
   - vysokonapěťová pojistka
3. V následujících případech může během opravy dojít k nadměrnému vystavení mikrovlnnému záření:
   - nesprávně nainstalovaný magnetron
   - chybná instalace pojistky dvířek, závěsu dvířek nebo dvířek
   - nesprávně nainstalované držáky spínačů
   - poškození dvířek, pojistky dvířek nebo krytu

Technické údaje:

Napětí: 230V~ 50 Hz

Jmenovitý výkon: 1150 W

Výstupní výkon: 700 W

Frekvence: 2 450 MHz

Řádná likvidace spotřebiče	
	Tento symbol znamená, že výrobek nesmí být v Evropské unii odstraněn společně s běžným odpadem. Správná likvidace výrobku slouží k trvalé recyklaci surovin a brání možným újmám na životním prostředí a lidském zdraví. Za účelem recyklace přístroje se prosím obraťte na prodejce, u kterého jste přístroj zakoupili, popř. ho odevzdejte do příslušné sběrny. Takto bude přístroj ekologicky recyklován.

SK
Mikrovlnná rúra
NÁVOD NA OBSLUHU

MW-20.638.11 (79070212)

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD A ODLOŽTE SI HO, ABY STE HO MOHLI V PRÍPADE POTREBY OPÄŤ POUŽIŤ.

Vhodné len na používanie v domácnosti

NÁVOD NA OBSLUHU USCHOVAJTE.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

VAROVANIE: V prípade poškodenia dvierok alebo tesnenia dvierok spotrebič nepoužívajte, kým ho neopraví odborne spôsobilá osoba.

VAROVANIE: Je nebezpečné, ak údržbu alebo opravu, pri ktorej bol odstránený niektorý z krytov chrániacich pred mikrovlnným žiarením, vykonávajú osoby bez odbornej kvalifikácie. VAROVANIE: Tekutiny ani iné potraviny nezohrievajte v uzavretých nádobách, pretože môžu prasknúť.

1. Používajte len riad vhodný do mikrovlnnej rúry.
2. Nepoužívajte kovové nádoby na jedlo a nápoje.
3. Pri zohrievaní jedál v plastových alebo kartónových nádobách na spotrebič dohliadajte, pretože môže dôjsť k ich vznieteniu.
4. Spotrebič je určený na zohrievanie jedla a nápojov. Sušenie potravín alebo oblečenia, ako aj zohrievanie hrejivých vankúšikov, domácej obuvi, špongií, vlhkých utierok a pod. môže zapríčiniť poranenia, vznietenie alebo požiar.
5. Ak by sa zo spotrebiča začal šíriť dym, spotrebič vypnite alebo vytiahnite zo zásuvky a jeho dvierka nechajte zatvorené, aby ste zahasili prípadné plamene. Zohrievanie nápojov v mikrovlnnej rúre môže viesť k ich oneskorenému eruptívnemu zovretiu (tzv. utajenému varu). Nádobu preto vyberajte mimoriadne opatrne.
6. Obsah dojčenských fliaš a pohárikov premiešajte a pred konzumáciou skontrolujte jeho teplotu, aby ste zabránili

popáleninám.

7. Vajcia v škrupine a celé vajcia uvarené natvrdo by ste nemali zohrievať v mikrovlnnej rúre, pretože môžu explodovať aj po ukončení procesu zohrievania.
8. Ak spotrebič neudržiavate čistý, môže dôjsť k poškodeniu jeho povrchu, čo skracuje životnosť spotrebiča. Okrem toho to môže viesť aj k vzniku nebezpečných situácií.
   Mikrovlnná rúra môže byť používaná ako voľne stojaci spotrebič alebo zabudovaná do skrinky.
9. Spotrebič nezatvárajte do skrinky.
10. Pri vyberaní nádob zo spotrebiča dbajte na to, aby ste neposunuli otočný tanier.
11. Spotrebič nečistite parným čističom.
12. Spotrebič neinštalujte vyššie ako 90 cm od podlahy. Nad hornou hranou mikrovlnnej rúry musí byť minimálne 10 cm voľného priestoru.

Varovanie: Deti smú spotrebič v kombinovanom režime z dôvodu vzniku vysokých teplôt používať len pod dohľadom dospelej osoby.

POZOR: HORÚCI POVRCH

13. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, distribútor alebo podobne kvalifikovaný personál, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.
14. Spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so

zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dohľadom alebo boli oboznámené s bezpečným používaním spotrebiča a rozumejú možným rizikám.

15. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
16. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
17. Spotrebič skupiny 2 triedy B

    Skupina 2 ISM: Do skupiny 2 patria všetky ISM (industrial, scientific and medical, teda priemyselné, vedecké a medicínske) zariadenia, v ktorých je zámerne vytváraná vysokofrekvenčná energia a/alebo je takáto energia v podobe elektromagnetického žiarenia používaná na úpravu materiálu. Do tejto skupiny patria aj zariadenia na erozívne obrábanie a zariadenia na zváranie svetelným oblúkom.

    Zariadenia skupiny B sú zariadenia vhodné na prevádzku v obytných priestoroch a priestoroch pripojených priamo na nízkonapäťovú sieť, ktorou je napájaná obytná budova.

MONTÁŽ

1. Vyberte všetky časti z obalu. Ak je mikrovlnná rúra obalená ochrannou fóliou, pred použitím ju odstráňte. Dôkladne skontrolujte, či spotrebič nie je poškodený. Prípadné poškodenia ihneď nahláste predajcovi alebo spotrebič pošlite do servisného centra výrobcu.
2. Mikrovlnnú rúru používajte v suchom a nekorozívnom prostredí. Chráňte ju pred zdrojmi vysokej teploty a vlhkosti, akým sú plynové sporáky, plynové horáky alebo nádrže s vodou.
3. Na zabezpečenie dostatočnej cirkulácie vzduchu by mala byť vzdialenosť zadnej strany mikrovlnnej rúry od steny minimálne 10 cm, vzdialenosť bočných strán od steny minimálne 5 cm a voľný priestor nad vrchnou stranou minimálne 20 cm. Mikrovlnná rúra by mala byť od podlahy vzdialená minimálne 85 cm.
4. Mikrovlnnú rúru umiestnite do dostatočnej vzdialenosti od televízorov, rádií a antén, pretože môžu rušiť prenos obrazu a zvuku. Mikrovlnná rúra by mala byť od takýchto zariadení vzdialená minimálne 5 m.
5. Spotrebič umiestnite tak, aby ste mali dobrý prístup k jeho zástrčke. V prípade netesností musí byť zabezpečené správne uzemnenie a s cieľom predísť zásahom elektrickým prúdom môže byť nainštalovaná uzemňovacia slučka.
6. Mikrovlnnú rúru používajte so zatvorenými dvierkami.
7. Mikrovlnnú rúru nezatvárajte do skrinky. Mikrovlnnú rúru používajte ako voľne stojaci spotrebič.
8. Ak vo vnútri mikrovlnnej rúry alebo na ohrievacích telesách zostanú zvyšky jedla alebo oleja, môžete cítiť zápach alebo dokonca spozorovať mierny dym. Je to normálny jav, ktorý po niekoľkých použitiach mikrovlnnej rúry zmizne. Otvorte dvere alebo okná a zabezpečte tak dostatočné vetranie. Odporúčame vám vložiť do mikrovlnnej rúry šálku s vodou, nastaviť vysoký výkon a mikrovlnnú rúru niekoľkokrát zapnúť.

ČISTENIE

STAROSTLIVOSŤ O MIKROVLNNÚ RÚRU

⚠ CAUTION

Spotrebič by ste mali pravidelne čistiť a odstraňovať z neho zvyšky potravín.

⚠ WARNING

1. Pred čistením vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Mikrovlnnú rúru najprv nechajte vychladnúť. Spotrebič pri čistení neponárajte do vody ani iných kvapalín.

2. Ak spotrebič neudržiavate čistý, môže dôjsť k poškodeniu jeho povrchu, čo skracuje životnosť spotrebiča. Okrem toho to môže viesť aj k vzniku nebezpečných situácií.

3. Na čistenie častí spotrebiča nikdy nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, benzín, čistiaci prášok alebo kovové kefy.

4. Neodstraňujte kryt vlnovodu.

5. Mikrovlnná rúra môže po dlhšom používaní zapáchať. Zápach môžete odstrániť nasledujúcimi tromi metódami:

a. Vložte do mikrovlnnej rúry šálku s niekoľkými plátkami citróna a mikrovlnnú rúru zapnite na 2 – 3 minúty pri vysokom výkone.

b. Vložte do mikrovlnnej rúry šálku čierneho čaju a ohrejte ju pri vysokom výkone.

c. Vložte do mikrovlnnej rúry niekoľko kúskov pomarančovej kôry a mikrovlnnú rúru zapnite na 1 minútu pri vysokom výkone.

6. Keď spotrebič nepoužívate, uskladnite ho na chladnom a dobre vetranom mieste.

⚠ WARNING

Pokyny na čistenie povrchov, ktoré sa dostávajú do kontaktu s jedlom:

Kryt vlnovodu po použití utrite najprv vlhkou a potom suchou handričkou a odstráňte tak zvyšky jedla a tuku. Zvyšky tuku sa

môžu zohriať na veľmi vysokú teplotu a vznietiť, čo môže zapríčiniť dymenie a požiar.

TIPY NA ČISTENIE

Pokyny na čistenie tesnení dvierok, vnútorného priestoru a okolitých častí:

Vonkajší materiál:

Kryt utrite navlhčenou mäkkou handričkou.

Dvierka:

Na vyčistenie dvierok a priezoru použite navlhčenú mäkkú handričku.

Utrite tesnenia dvierok a okolité časti a odstráňte tak nečistoty a zvyšky jedla.

Ovládací panel utrite mierne navlhčenou mäkkou handričkou.

Vnútorné steny:

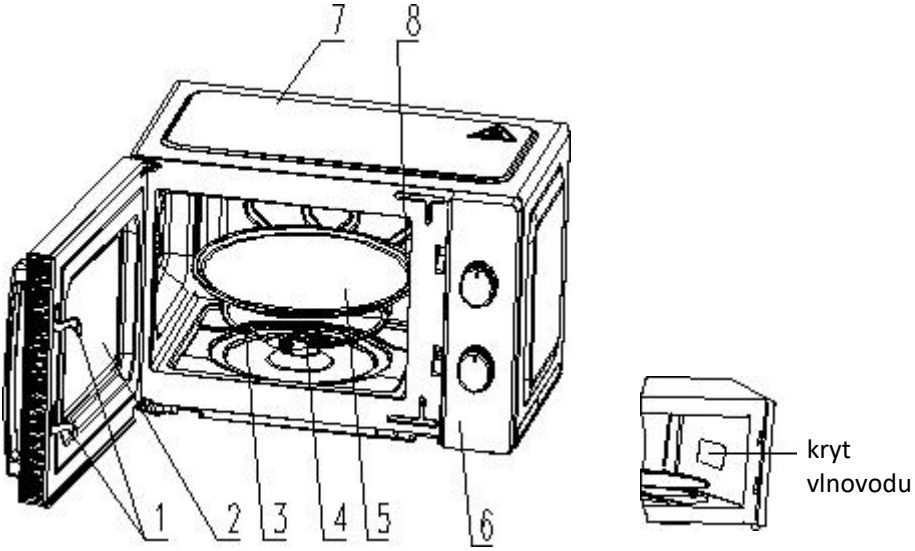
Na vyčistenie vnútorných stien použite navlhčenú mäkkú handričku.

Dôkladne utrite kryt vlnovodu a odstráňte tak zvyšky jedla.

Otočný tanier/otočný kruh/otočná os:

Vyčistite ich vodou s obsahom prostriedku na umývanie riadu.

Potom ich opláchnite čistou vodou a dôkladne vysušte.



1) Uzavretie dvierok

Mikrovlnnú rúru je možné používať len so správne zavtorenými dvierkami.

2) Priezor

Cez priezor môžete kontrolovať stav zohrievaného jedla.

3) Otočný kruh

Sklenený otočný tanier je položený na kruhu. Tento kruh drží otočný tanier a vyvažuje ho počas rotácie.

4) Otočná os

Otočný tanier je nasadený na osi. Motor nachádzajúci sa pod nimi otáča os a zabezpečuje tak rotáciu taniera.

5) Otočný tanier

Na otočný tanier sa kladie jedlo. Rotácia taniera počas prevádzky slúži na rovnomerné zohriatie jedla.

⚠ CAUTION

- Najprv vložte otočný kruh.

- Otočný tanier nasaďte na otočnú os a skontrolujte, či je správne vycentrovaný.

6) Ovládací panel
Podrobnosti nájdete nižšie. (Ovládací panel môže byť bez upozornenia zostavený inak.)
7) Vonkajší kryt
Slúži na zakrytie a ochranu vnútorných prvkov a elektrických súčiastok spotrebiča.

8) Kryt vlnovodu
Nachádza sa vo vnútornom priestore mikrovlnnej rúry vedľa steny, na ktorej je umiestnený ovládací panel.

⚠ WARNING

Nikdy neodstraňujte kryt vlnovodu!

POUŽÍVANIE OVLÁDACIEHO PANELU

1. NASTAVENIE ČASU:

Časovač môžete nastaviť na maximálne 35 minút. Po dokončení

procesu varenia zaznie zvukový signál a otočné tlačidlo sa vráti do polohy „0“.

2. FUNKCIE MIKROVLNNEJ RÚRY

Na výber je päť stupňov výkonu:

VYSOKÝ	100 % výkonu	(rýchle zohrievanie)
Stredne vysoký	80 % výkonu	(normálne zohrievanie)
Stredný	55 % výkonu	(pomalé zohrievanie)
Stredne nízky	30 % výkonu	(na zohrievanie polievok a nápojov)
Rozmrazovanie	30 % výkonu	(na rozmrazovanie jedál)
NÍZKY	17 % výkonu	(na udržiavanie teploty)

Prehľad časov rozmrazovania:

	Hmotnosť	Čas rozmrazovania
Mäso	0,1 ~ 1,0 kg	1:30 ~ 26:00
Hydina	0,2 ~ 1,0 kg	2:30 ~ 22:00
Morské plody	0,1 ~ 0,9 kg	1:30 ~ 14:00

PREVÁDZKA

1) Zapojte zástrčku do elektrickej siete

- Pred zapojením zástrčky skontrolujte, či je časovač v polohe „0“.
- Neblokujte vetracie otvory.

2) Položte jedlo na sklenený otočný tanier a zavrite dvierka.

- Jedlo musí byť v nádobe.

3) Zvoľte si požadovaný stupeň výkonu.

4) Nastavte časovač

Keď chcete jedlo ohrievať menej ako 10 minút, nastavte časovač na viac ako 10 minút a následne tlačidlo otočte na želaný čas.

5) Po nastavení požadovaného času sa začne proces zohrievania. Ak chcete prerušiť zohrievanie, môžete kedykoľvek otvoriť dvierka a následne ich opäť zavrieť a pokračovať v zohrievaní.

6) Keď uplynie nastavený čas a zohrievanie je dokončené, zaznie zvukový signál a automaticky zhasne svetlo vo vnútornom priestore.

Ak jedlo vyberiete pred uplynutím nastaveného času, nastavte časovač späť do polohy „0“. Takto predídete spusteniu mikrovlnnej rúry naprázdno.

PRÍRUČKA KPRÍSLUŠENSTVU

Dôrazne odporúčame používať nádoby, ktoré sú vhodné do mikrovlnnej rúry. Vo všeobecnosti sú nádoby vhodné do mikrovlnnej rúry vyrobené z teplovzdornej keramiky, skla alebo plastu. Pri kombinovanej ani bežnej prevádzke mikrovlnnej rúry nikdy nepoužívajte kovové nádoby, pretože s najväčšou pravdepodobnosťou zapríčinia iskrenie. Informácie o vhodnosti materiálov nájdete v nasledujúcej tabuľke:

Materiál nádoby	Mikrovlnná rúra	Upozornenie
teplovzdorná keramika	áno	Nepoužívajte keramiku zdobenú kovovými prvkami ani keramiku s glazúrou.

teplovzdorný plast	áno	Nevhodný na dlhotrvajúce zohrievanie v mikrovlnnej rúre.
teplovzodrné sklo	Áno	
grilovací rošt	Nie	
plastová fólia	áno	Nepoužívajte na prípravu mäsa alebo rýb, pretože prehriatím môže dôjsť k poškodeniu fólie.

TIPY NA VARENIE

Nasledujúce faktory môžu ovplyvniť výsledok tepelnej úpravy:

Rozloženie jedla

Hrubšie kusy umiestňujte viac na okraj otočného taniera, tenšie kusy do stredu a dbajte na rovnomerné rozloženie. Ak je to možné, neukladajte potraviny na seba.

Čas tepelnej úpravy

Na začiatok zohrievania nastavte kratší čas. Skontrolujte výsledok a ak je to potrebné, predĺžte čas zohrievania. Príliš dlhé zohrievanie môže viesť k dymeniu a spôsobiť popáleniny.

Rovnomerné zohrievanie

Jedlá ako kura, hamburger alebo steak by ste mali počas zohrievania aspoň raz otočiť.

V závislosti od typu jedla by ste mali jedlo podľa možnosti raz alebo dvakrát premiešať smerom zvonku dovnútra.

Prestávka po dokončení zohrievania

Po uplynutí času zohrievania nechajte jedlo ešte chvíľu v mikrovlnnej rúre. Dokončí sa tak cyklus tepelnej úpravy a jedlo môže rovnomerne vychladnúť.

Kontrola stavu jedla

Na základe farby a konzistencie jedla môžete zistiť, či je jedlo hotové. Napríklad:

- paří sa z celého jedla, nielen z jeho okrajov;
- hydinové mäso sa oddeľuje od kosti, resp. kosti sa dajú ľahko vytiahnuť;
- na bravčovom a hydinovom mäse nie je vidieť krv;
- ryba nie je priehľadná a dá sa ľahko porciovať vidličkou.

Zapekanie jedál

Ak chcete zapekať jedlá alebo používate samoohrievaciu nádobu, vždy pod ne podložte teplovzdorný izolátor, ako napr. porcelánový tanier. Predídete tak poškodeniu otočného taniera alebo otočného kruhu.

Plastová fólia vhodná do mikrovlnnej rúry

Keď pripravujete jedlo s vysokým obsahom tuku, dbajte na to, aby sa plastová fólia nedostala do kontaktu s jedlom, pretože by sa mohla roztaviť.

Plastové nádoby vhodné do mikrovlnnej rúry

Niektoré plastové nádoby vhodné do mikrovlnnej rúry nemusia byť vhodné na prípravu jedál s vysokým obsahom tuku alebo cukru. Okrem toho nesmie byť prekročený maximálny čas zohrievania uvedený v návode na použitie nádoby.

ÚDRŽBA

OPRAVA

Predtým, ako požiadate o opravu, vykonajte nasledujúcu kontrolu.

1. Vložte do mikrovlnnej rúry sklenenú šálku s vodou (cca 150 ml) a správne zatvorte dvierka. Keď sú dvierka správne zatvorené, malo by svetlo v mikrovlnnej zhasnúť. Zapnite mikrovlnnú rúru na 1 minútu.
2. Svieti svetlo vo vnútornom priestore?
3. Funguje chladiaci ventilátor?

(Podržte ruku pred ventilačnými otvormi na zadnej strane spotrebiča.)

4. Otáča sa otočný tanier?
   (Otočný tanier môže rotovať v smere alebo proti smeru hodinových ručičiek. Oba smery otáčania sú normálne.)
5. Je voda po zohriatí teplá?

Ak ste na niektorú z otázok odpovedali „nie“, skontrolujte, prosím, zásuvku a poistky.

Ak zásuvka na stene a poistky fungujú správne, KONTAKTUJTE NAJBLIŽŠŠIE SERVISNÉ CENTRUM.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Upozornenie: MIKROVLNNÉ ŽIARENIE

1. Vysokonapäťový kondenzátor je nabitý aj po odpojení od elektrickej siete. Zoskratujte mínusový výstup kondenzátora s krytom mikrovlnnej rúry (použite skrutkovač), aby ste ho predtým, ako sa ho dotknete, vybili.
2. Pri oprave nesmú byť odstránené nasledujúce súčiastky, pretože môžu na zem prenášať napätie vyššie ako 250 V:
   - magnetrón,
   - vysokonapäťový transformátor,
   - vysokonapäťový kondenzátor,
   - vysokonapäťová dióda,
   - vysokonapäťová poistka.
3. Za nasledujúcich podmienok môže pri oprave dôjsť k nadmernému vystaveniu sa mikrovlnnému žiareniu:
   - nesprávne nainštalovaný magnetrón;
   - nesprávne nainštalované poistky dvierok, záves dvierok alebo dvierka;
   - nesprávne nainštalované držiaky spínačov;
   - poškodené dvierka, poistka dvierok alebo kryt.

Technické údaje:

Napätie: 230V~ 50 Hz

Menovitý výkon: 1150 W

Výstupný výkon: 700 W

Frekvencia: 2450 MHz

Správna likvidácia spotrebiča	
	Tento symbol znamená, že tento výrobok nesmie byť v Európskej únii likvidovaný spolu s bežným domácim odpadom. Správnou likvidáciou tohto výrobku podporujete recykláciu a opätovné využívanie surovín a zabraňujete potenciálnym negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie. Ak chcete spotrebič zlikvidovať, obráťte sa na zberné miesto alebo na predajcu, u ktorého ste si spotrebič kúpili, aby ho zlikvidovali spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

SI
Mikrovalovna pečica

NAVODILA ZA UPORABO

MW-20.638.11（79070212）

POMEMBNA VARNOSTNA OPOZORILA
NATANČNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO.

Samo za domačo uporabo.

SHRANITE TA NAVODILA ZA UPORABO

POMEMBNA VARNOSTNA OPOZORILA

OPOZORILO: Če so vrata ali tesnilo pri vratih poškodovani, potem naprave ne uporabljajte, dokler strokovno usposobljena oseba ne izvede popravila.

OPOZORILO: Nevarno je, če osebe, ki niso strokovno usposobljene, izvajajo vzdrževanje ali popravila, pri katerih se odstrani pokrov, ki ščiti pred mikrovalovnim sevanjem. OPOZORILO: Tekočih in drugih jedi ne smete segrevati v zaprtih posodah, saj se lahko te razpočijo.

1. Uporabite le posodo, ki je primerna za mikrovalovno pečico.
2. Kovinskih posod za jedi in pijače ne smete uporabljati.
3. Ker lahko pride do vžiga, je treba napravo pri segrevanju jedi v posodah iz umetne mase ali kartona nadzorovati.
4. Naprava je namenjena segrevanju jedi in pijač. Sušenje živil ali oblačil ter gretje grelnih blazinic, rokavic, gobic, vlažnih krp ipd. lahko povzroči nevarnost poškodb, vžiga in požara.
5. Če prične izstopati dim, izklopite napravo ali izvlecite vtič naprave in pustite vrata zaprta, da boste tako zadušili morebitne plamene. Segrevanje pijač v mikrovalovni pečici lahko povzroči izbruhu podobno zakasnitev vrenja. Zato je treba posodo vzeti ven z veliko previdnostjo.
6. Vsebino stekleničk ali kozarčkov za dojenčke morate premešati ali pretresti ter pred zaužitjem preveriti temperaturo, da

preprečite opekline.

7. V napravi ne smete segrevati jajc z lupino ali celih trdo kuhanih jajc, saj lahko eksplodirajo tudi še po segrevanju.
8. Če naprave ne čistite, se lahko poškoduje površino in s tem tudi skrajša življenjsko dobo naprave. Poleg tega lahko to povzroči nevarne situacije.

   Mikrovalovna pečica je namenjena temu, da se uporablja kot samostoječa naprava ali da se jo vgradi v omaro.
9. Naprave ne smete postaviti v omaro.
10. Pri jemanju posod iz naprave morate paziti, da ne premaknete vrtljivega krožnika.
11. Naprave ne smete čistiti s parnim čistilcem.
12. Naprave ne smete namestiti višje kot 90 cm od tal. Nad zgornjim robom mikrovalovne pečice mora biti vsaj 10 cm prostega prostora.

Opozorilo: Kadar se naprava uporablja v kombiniranem načinu delovanja, jo smejo otroci zaradi visokih temperatur, ki pri tem nastanejo, uporabljati le pod nadzorom odraslih.

POZOR: VROČA POVRŠINA

13. Če je kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, distributer ali na podoben način usposobljeno strokovno osebje, da se preprečijo nevarnosti.
14. Otroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi telesnimi,

zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem lahko uporabljajo ta aparat, če so pod nadzorom ali če so dobili napotke za varno uporabo aparata ter poznajo s tem povezane nevarnosti.

15. Otroci se z napravo ne smejo igrati.
16. Brez nadzora odrasle osebe otroci ne smejo čistiti naprave in izvajati vzdrževanja, ki ga lahko izvede uporabnik sam.
17. Naprava skupine 2 razreda B

    Skupina 2 opreme ISM: Skupina 2 zajema vse naprave ISM (industrial, scientific and medical – industrijska, znanstvena in medicinska uporaba), v katerih se namenoma proizvaja radiofrekvenčno energijo in/ali se jo v obliki elektromagnetnega sevanja uporablja za obdelavo materiala, ter erodirne stroje in naprave za električno obločno varjenje.

    Naprave razreda B so naprave, ki so primerne za uporabo v bivalnih prostorih ter takšnih prostorih, ki so neposredno priključeni na nizkonapetostno električno omrežje, ki napaja stanovanjsko stavbo.

MONTAŽA

1. Vzemite vse iz embalaže. Če je mikrovalovna pečica obdana z zaščitno folijo, jo pred uporabo odstranite. Skrbno preverite, ali ima naprava morebitne poškodbe. Če zaznate poškodbe, to takoj javite trgovcu ali pošljite napravo na servisni center proizvajalca.
2. Mikrovalovne pečice se mora uporabljati v suhih in nekorozivnih okoljih. Ne smejo biti v bližini virov toplote ali vlage, kot so plinski štedilniki, plinski gorilniki ali rezervoarji za vodo.
3. Da bi zagotovili zadostno prezračevanje, naj bo razmik med zadnjo stranjo mikrovalovne pečice do stene vsaj 10 cm, stranski razmik do stene pa vsaj 5 cm, nad zgornjo stranjo pa naj bo vsaj 20 cm prostega prostora. Oddaljenost mikrovalovne pečice od tal naj znaša vsaj 85 cm.
4. Mikrovalovno pečico naj bi postavili v oddaljenosti od televizijskih in radijskih sprejemnikov ter anten, ker se lahko sicer pojavijo motnje slike ali moteči zvoki. Razdalja do takšnih naprav naj znaša več kot 5 m.
5. Napravo je potrebno namestiti tako, da se da vtič enostavno doseči. V primeru uhajanja mora biti zagotovljena dobra ozemljitev, lahko se inštalira ozemljitveno zanko, da se prepreči električni udar.
6. Med uporabo mikrovalovne pečice morajo biti vrata zaprta.
7. Mikrovalovne pečice se ne sme postaviti v omaro. Mikrovalovna pečica je namenjena temu, da se jo uporablja kot samostoječo napravo.
8. V primeru, da bi v notranjosti mikrovalovne pečice ali na grelnih elementih ostali ostanki materiala ali olje, se to opazi zaradi vonja ali celo rahlega nastajanja dima. To je vsekakor normalno in preneha, ko mikrovalovno pečico nekajkrat uporabite. Vrata ali okno naj bodo odprta, da se zagotovi dobro prezračevanje. Zato močno priporočamo, da v notranji prostor mikrovalovne pečice najprej postavite skodelico vode, nastavite visoko moč delovanja naprave in mikrovalovno pečico nekajkrat uporabite.

ČIŠČENJE

NEGA MIKROVALOVNE PEČICE

⚠ CAUTION

Napravo je treba redno čistiti in odstranjevati ostanke živil.

⚠ WARNING

1. Pred čiščenjem izvlecite vtič iz vtičnice. Počakajte, da se mikrovalovna pečica najprej dobro ohladi. Naprave med čiščenjem ne potopite v vodo ali druge tekočine.

2. Če naprave ne čistite, se lahko poškoduje površino in s tem skrajša tudi življenjsko dobo naprave. Poleg tega lahko to povzroči nevarne situacije.

3. Za čiščenje delov naprave nikoli ne uporabite agresivnih čistilnih sredstev, bencina, abrazivnih čistil v prahu ali kovinskih krtač.

4. Ne odstranite pokrova valovoda.

5. Če se mikrovalovno pečico uporablja dalj časa, lahko nastanejo vonjave. Te lahko odstranite na sledeče 3 načine:

a. Položite nekaj rezin limone v skodelico in za 2–3 minute segrevajte mikrovalovno pečico pri visoki moči delovanja naprave.

b. V mikrovalovno pečico dajte skodelico črnega čaja in jo segrevajte pri visoki moči delovanja naprave.

c. V mikrovalovno pečico položite nekaj olupkov pomaranče in mikrovalovno pečico eno minuto segrevajte pri visoki moči delovanja naprave.

6. Kadar naprave ne uporabljate, jo je treba hraniti na hladnem in dobro prezračenem mestu.

⚠ WARNING

Podrobnosti o čiščenju površin, ki pridejo v stik z živili:
Po uporabi najprej obrišite pokrov valovoda z vlažno krpo in šele nato s suho krpo, da odstranite brizgljaje in kapljice maščobe.

Ostanki maščobe lahko postanejo prevroči in se vnamejo, kar lahko povzroči nastajanje dima in požare.

NASVETI ZA ČIŠČENJE

Podrobnosti o čiščenju tesnil pri vratih, notranjega prostora in drugih delov, ki so tik ob njih.

Zunanji material:

Ohišje obrišite z navlaženo mehko krpo.

Vrata:

Uporabite navlaženo mehko krpo in obrišite vrata in okno tako, da bodo čisti.

Obrišite tesnila vrat in dele, ki so tik ob njih, da boste odstranili umazanijo in brizgljaje.

Obrišite upravljalno polje z rahlo navlaženo mehko krpo.

Notranje stene:

Uporabite navlaženo mehko krpo in obrišite notranje stene tako, da bodo čiste.

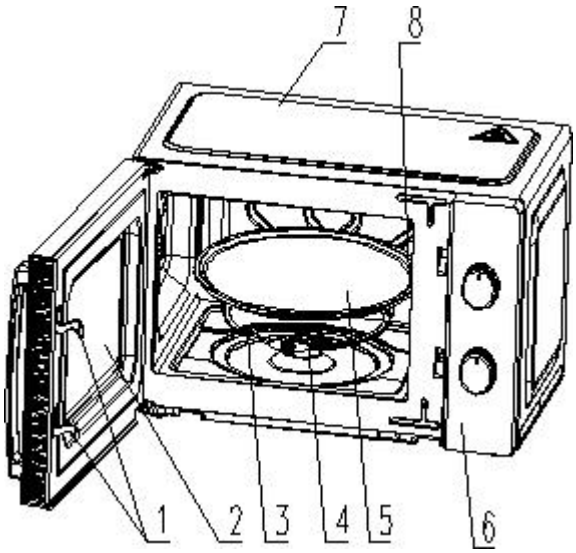
Skrbno obrišite pokrov valovoda, da boste odstranili brizgljaje hrane.

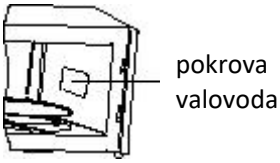
Vrtljivi krožnik/vrtljivi obroč/vrtilna os:

Očistite jih z zmerno toplo vodo, ki vsebuje detergent.

Nato jih splaknite s čisto vodo in dobro posušite.

NAVODILA ZA UPORABO





1) Zapah vrat
Vrata mikrovalovne pečice je treba dobro zapreti, da jo boste lahko uporabljali.

2) Okno
Tako boste lahko preverili stanje jedi, ki se kuha.

3) Vrtljivi obroč
Vrtljivi stekleni krožnik je na obroču. Ta nosi stekleni krožnik in med vrtenjem poskrbi za potrebno ravnotežje.

4) Vrtilna os
Vrtljivi krožnik leži na osi. Motor, ki leži spodaj, vrti os, da se vrtljivi krožnik lahko obrača.

5) Vrtljivi krožnik
Jed se položi na vrtljivi krožnik. Njegovo vrtenje med delovanjem poskrbi za to, da se jed enakomerno segreva.

⚠ CAUTION

- Najprej vstavite vrtljivi obroč.

- Postavite vrtljivi krožnik na vrtilno os in se prepričajte, da je ta pravilno usmerjen.

6) Upravljalno polje

Glejte spodaj za nadaljnje podrobnosti (upravljalno polje ima lahko drugačno obliko, ne da bi se o tem posebej obveščalo).

7) Zunanji pokrov

Služi za pokrivanje in za zaščito notranjih struktur in električnih komponent celotne naprave.

8) Pokrov valovoda

Ta se nahaja v notranjosti mikrovalovne pečice, poleg stene, na kateri se nahaja upravljalno polje.

⚠ WARNING

Nikoli ne odstranite pokrova valovoda!

. UPORABA UPRAVLJALNEGA POLJA

1. NASTAVITEV URE:

Uro se lahko nastavi na največ 35 minut. Po končanem procesu kuhanja zazvoni in vrtljivi gumb se vrne nazaj na pozicijo »0«.

2. FUNKCIJA MIKROVALOVNE PEČICE

Na voljo je pet moči delovanja naprave:

VISOKA	100 % moč	(hitro segrevanje)
Srednje visoka	80 % moči	(normalno segrevanje)
Srednja	55 % moči	(počasno segrevanje)
Srednje nizka	30 % moči	(za juhe in pijače)
Odmrzovanje	30 % moči	(odmrzovanje jedi)
NIZKA	17 % moči	(ohranjanje toplote)

Spodaj najdete pregled o tem, kako dolgo traja odmrzovanje:

	Teža	Čas odmrzovanja
Meso	0,1 ~ 1,0 kg	1:30 ~ 26:00
Perutnina	0,2 ~ 1,0 kg	2:30 ~ 22:00
Morski sadeži	0,1 ~ 0,9 kg	1:30 ~ 14:00

DELOVANJE

1) Vstavite vtič

- Preden priključite vtič, se prepričajte, da je merilec časa nastavljen na »0«.

- Ne blokirajte prezračevanja.

2) Postavite jed na vrtljivi stekleni krožnik in zaprite vrata.

- Hrana mora biti v posodi.

3) Izberite želeno moč delovanja naprave

4) Nastavite merilec časa

Če želeni čas znaša manj kot 10 minut, zasukajte merilec časa na pozicijo nad 10 minutami in nato nazaj na želeni čas.

5) Ko je želeni čas nastavljen, se segrevanje začne. Če je med segrevanjem zaželen premor, lahko ob poljubnem času odprete vrata in jih nato ponovno zaprete, da boste nadaljevali s segrevanjem.

6) Ko se čas izteče in je segrevanje končano, zazvoni in lučka v notranjem prostoru se avtomatsko ugasne.

Če jed odstranite, preden je čas potekel, se prepričajte, da je merilec časa ponovno na položaju »0«. Na ta način preprečite, da bi mikrovalovna pečica delovala, ko je prazna.

VODIČ PO DODATNI OPREMI

Obvezno morate uporabljati posodo, ki je primerna in ustrezna za kuhanje v mikrovalovni pečici. V splošnem so posode, ki so primerne za mikrovalovno pečico, iz sledečih materialov, ki so obstojni na vročino: keramika, steklo ali umetna masa. V mikrovalovni pečici ali v kombiniranem načinu delovanja nikoli ne uporabljajte kovinskih posod, ker sicer z veliko verjetnostjo začnejo nastajati iskre. Pri tem lahko kot referenco uporabite sledečo tabelo:

Material posode	Mikrovalovna pečica	Opozorilo:
Keramika, obstojna na vročino	Da	Ne uporabljajte keramike, ki je okrašena s kovinskimi elementi ali glazirana.
Plastika, obstojna na vročino	Da	Ni primerna za dalj časa trajajočo pripravo v mikrovalovni pečici.

Steklo, obstojno na vročino	Da	
Žar rešetka	Ne	
Plastična folija	Da	Naj se ne uporablja pri pripravljanju mesa ali rib, ker se lahko folija zaradi pregretja poškoduje.

NASVETI ZA KUHANJE

Na rezultat kuhanja lahko vplivajo sledeči dejavniki:

Razporeditev jedi

Debelejše dele raje postavite na zunanji del vrtljivega krožnika, tanjše dele pa v sredino in poskrbite za enakomerno razporeditev. Če je mogoče, posameznih kosov ne nalagajte drugega na drugega.

Trajanje priprave

Segrevanje pričnite s kratko nastavitvijo merilca časa. Nato preverite rezultat in podaljšajte čas priprave, če je to potrebno. Predolgo segrevanje lahko povzroči nastajanje dima in opekline.

Enakomerno segrevanje

Jedi, kot so piščanec, hamburger ali zrezek, morate med pripravo enkrat obrniti.

Glede na vrsto jedi in če je mogoče, jed med pripravo enkrat ali dvakrat premešajte z zunanje strani navznoter.

Dopustite čase mirovanja

Po preteku časa priprave pustite hrano še nekaj časa v mikrovalovni pečici. S tem se cikel kuhanja zaključi in jed se lahko enakomerno ohladi.

Ali je jed pripravljena

Barva in konsistenca jedi pomagata določiti, ali je jed pripravljena.

Na primer:
- Para uhaja iz jedi na vseh straneh, ne le na robu.
- Kosti perutnine se lahko enostavno izvleče in premika.
- Pri svinjskem mesu in perutnini ni več mogoče opaziti krvi.
- Riba ni več prosojna in se jo da enostavno razkosati z vilicami.

Praženje jedi

Če želite popražiti jedi ali uporabiti samosegrevajoče posode, spodaj vedno postavite na vročino obstojen izolator, kot je porcelanski krožnik, da boste preprečili poškodbe vrtljivega krožnika ali vrtljivega obroča.

Plastična folija, primerna za mikrovalovno pečico

Če pripravljate hrano z visoko vsebnostjo maščobe, preprečite, da bi bila plastična folija v stiku s hrano, ker se lahko sicer stopi.

Plastična posoda, primerna za uporabo v mikrovalovni pečici

Nekatere plastične posode za mikrovalovno pečico niso primerne za pripravo jedi z visoko vsebnostjo maščobe ali sladkorja. Ne prekoračite maksimalnega časa segrevanja, ki je naveden v navodilih za uporabo posode.

VZDRŽEVANJE VZDRŽEVANJE

Preden zahtevate popravilo, preverite sledeče.

1. Postavite v mikrovalovno pečico stekleno posodo z vodo (pribl. 150 ml) in skrbno zaprite vrata. Če so vrata dobro zaprta, se lučka na mikrovalovni pečici ugasne. Mikrovalovna pečica naj bo vklopljena 1 minuto.
2. Ali sveti lučka v notranjem prostoru?
3. Ali hladilni ventilator deluje?
   (Podržite roko nad prezračevalnimi odprtinami na zadnji strani.)
4. Ali se vrtljivi krožnik vrti?
   (Vrtljivi krožnik se lahko vrti v smeri urinega kazalca ali v nasprotni smeri urinega kazalca. Oboje je normalno.)
5. Ali je voda po segrevanju topla?

Če je odgovor na katero izmed vprašanj "NE", preverite vtičnico in varovalke.
Če pravilno delujeta tako vtičnica na steni kot tudi varovalka, SE OBRNITE NA NAJBLIŽJI SERVISNI CENTER.

POMEMBNA VARNOSTNA OPOZORILA

Pozor: MIKROVALOVNO SEVANJE!

1. Visokonapetostni kondenzator je tudi po prekinitvi povezave še napolnjen; na ohišje pečice kratko sklenite negativni izhod HV kondenzatorja (uporabite izvijač), da ga boste pred dotikanjem izpraznili.
2. Pri popravilih se ne sme odstraniti sledečih komponent, ker lahko električne napetosti nad 250 V prenesejo na ozemljitev.
   - Magnetron
   - Visokonapetostni transformator
   - Visokonapetostni kondenzator
   - Visokonapetostna dioda
   - Visokonapetostna varovalka
3. Pod sledečimi pogoji lahko med popravili pride do prevelike obremenitve z mikrovalovnim sevanjem.
   - Nepravilno vstavljen magnetron;
   - napačna uporaba zapaha pri vratih, tečaja vrat ali vrat;
   - nepravilno vstavljeni nosilci stikal;
   - poškodbe vrat, zapaha vrat ali ohišja.

Tehnični podatki:

Napetost: 230 V~ 50 Hz

Nazivna moč: 1150 W

Izhodna moč: 700 W

Frekvenca: 2450 MHz

Pravilno odstranjevanje naprave	
	Ta simbol pomeni, da tega izdelka znotraj Evropske unije ni dovoljeno odvreči med običajne gospodinjske odpadke. Pravilno odstranjevanje tega izdelka služi recikliranju materialov in preprečuje morebitno škodo za okolje in za človeško zdravje. Za odstranjevanje naprave se obrnite na zbirni center ali pa na prodajno mesto, kjer ste jo kupili. Ti bodo lahko na okolju prijazen način napravo odstranili.

HU
Mikrohullámú sütő

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

MW-20.638.11（79070212）

FONTOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK
GONDOSAN OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA!

Kizárólag háztartási használatra

ŐRIZZE MEG EZT A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT

FONTOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

VIGYÁZAT: Ha az ajtó vagy az ajtótömítés megsérült, ne használja a készüléket, míg egy szakember meg nem javítja.

VIGYÁZAT: Nem szakképzett személy számára veszélyes olyan munkát végezni, amelyhez el kell távolítani a mikrohullámú sugárzástól védő burkolatot. VIGYÁZAT: Folyékony és más ételeket ne melegítsen zárt tetejű edényben, mert azok szétdurranhatnak.

1. Csak mikrohullámú sütőbe tehető edényt használjon.
2. Ne használjon fémből készült ital- és ételtároló edényeket.
3. Mindig tartsa szemmel a mikrohullámú sütőben melegedő műanyag és papír edényeket, mert ezek kigyulladhatnak.
4. Ez a készülék ételek és folyadékok hevítésére szolgál. Ételek vagy ruhadarabok szárítása, melegítőpárnák, papucsok, szivacsok, nedves kendők és hasonló tárgyak melegítése sérüléseket, égést vagy tüzet okozhat.
5. Füstképződés esetén kapcsolja ki vagy húzza ki a készüléket, az ajtaját hagyja zárva az esetleges lángok elfojtására. Ha italt melegít a mikrohullámú sütőben, kitörő forráskésés keletkezhet. Ezért óvatosan vegye ki az edényt.
6. Az égési sérülések elkerülése érdekében a csecsemőknek szánt cumisüvegek, csőröspoharak tartalmát meg kell keverni, vagy fel kell rázni, illetve tartalmuk hőmérsékletét fogyasztás

előtt ellenőrizni.

7. Tojást a héjában, illetve kemény tojást ne melegítsen a készülékben, mert ezek felrobbanhatnak, akár a hevítés után is.
8. Ha a készüléket nem tartja tisztán, annak felülete megsérülhet, élettartama lerövidülhet. Ezenkívül ez veszélyhelyzetet is okozhat.

   A mikrohullámú sütő szabadon álló vagy szekrénybe épített használatra készült.
9. Ne építse be vagy zárja be szekrénybe.
10. Amikor kiveszi az edényeket a készülékből, ügyeljen arra, hogy a forgótányér ne mozduljon el.
11. A készüléket ne tisztítsa gőztisztítóval.
12. Ne helyezze a készüléket a talajtól 90 cm-nél magasabb helyre. A mikrohullámú sütő felső szélétől legalább 10 cm-t szabadon kell hagyni.

Figyelem: Ha a készüléket kombi üzemmódban működteti, a keletkező magas hőfok miatt gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják.

VIGYÁZAT: FORRÓ FELÜLET

13. Ha a hálózati kábel sérült, a gyártóval, értékesítési partnerrel vagy hasonlóan képzett szakemberrel cseréltesse ki, hogy elkerülje a veszélyeket.

14. A készüléket 8 év alatti gyermekek, korlátozott fizikai, érzékelési vagy mentális képességű személyek csak akkor használhatják, ha megfelelő személy felügyeli őket, ha utasítást kaptak a biztonságos használatra vonatkozólag, és ha tisztában vannak a használat veszélyeivel.
15. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
16. A tisztítást és a felhasználó általi karbantartást nem végezheti felügyelet nélküli gyermek.
17. 2. csoport B osztályú készülék

    2. csoportba tartozó ISM berendezés: a 2. csoportba tartozik minden olyan ISM (ipari, tudományos és orvosi) berendezés, amelyben szándékosan rádiófrekvenciás energiát állítanak elő és/vagy elektromágneses sugárzás formájában használnak anyagkezelésre, valamint az eróziós gépekre és az ívhegesztő berendezésekre.

    A B. osztályú készülékek olyan berendezések, amelyeket lakóövezetekben és lakóépületeket kiszolgáló kisfeszültségű hálózathoz közvetlenül csatlakozó területeken használnak.

ÖSSZESZERELÉS

1. Vegyen ki mindent a csomagolásból. Ha a mikrohullámú sütő védőfóliával van ellátva, használat előtt vegye le azt. Ellenőrizze a készüléket, hogy nincs-e rajta sérülés. Ha bármilyen sérülést észlel, azonnal jelezze azt a kereskedőnek, vagy küldje a készüléket a gyártó szervizközpontjába.
2. A mikrohullámú sütőt száraz és rozsdamentes környezetben kell használni. Tartsa távol a hő- és nedvességforrásoktól, mint például gáztűzhelyektől, gázégőktől vagy víztartályoktól.
3. A megfelelő szellőzés biztosítása érdekében a mikrohullámú sütő hátulja és a fal közötti távolság legyen legalább 10 cm, az oldalai és a fal között legyen legalább 5 cm-es, a teteje felett pedig legyen legalább 20 cm-es távolság. A mikrohullámú sütő és a padló közötti távolságnak legalább 85 cm-nek kell lennie.
4. A mikrohullámú sütőt a televízióktól, rádióktól vagy antennáktól távol helyezze el, különben képzavar vagy zaj keletkezhet. Az ilyen készülékektől való távolság legyen több, mint 5 m.
5. A készüléket úgy kell elhelyezni, hogy a csatlakozó könnyen hozzáférhető legyen. Szivárgás esetén gondoskodjon a jó földelésről, és az áramütés megelőzése érdekében telepítsen földhurkot.
6. A mikrohullámú sütőt zárt ajtóval kell üzemeltetni.
7. A mikrohullámú sütőt ne helyezze szekrénybe. A mikrohullámú sütő szabadon álló használatra készült.
8. Ha ételmaradék vagy olaj marad a mikrohullámú sütő belsejében vagy a fűtőelemeken, az szaggal vagy akár enyhe füsttel is érzékelhető. Ez azonban normális, és a mikrohullámú sütő néhányszor történő használata után megszűnik. A jó szellőzés érdekében tartsa nyitva az ajtót vagy az ablakot. Ezért erősen ajánlott, hogy először tegyen egy csésze vizet a mikrohullámú sütőbe, állítsa be a magas teljesítményt, és működtesse a mikrohullámú sütőt néhányszor.

TISZTÍTÁS

A MIKROHULLÁMÚ SÜTŐ KARBANTARTÁSA

⚠ CAUTION

A készüléket rendszeresen tisztítani kell, és az ételmaradékokat el kell távolítani.

⚠ WARNING

1. Tisztítás előtt húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból. Majd hagyja lehűlni a mikrohullámú sütőt. Tisztítás közben ne merítse a készüléket vízbe vagy egyéb folyadékokba.

2. Ha a készüléket nem tartja tisztán, annak felülete megsérülhet, élettartama lerövidülhet. Ezenkívül ez veszélyhelyzetet is okozhat.

3. Soha ne használjon agresszív tisztítószereket, benzint, vagy fém kefét a nemesacél felületen való karcolások elkerülése érdekében.

4. Ne távolítsa el a hullámvezető borítást.

5. Ha sokáig nem használja a mikrohullámú sütőt, szagok keletkezhetnek. Ezeket a következő 3 módszerrel lehet megszüntetni:

a. Tegyen néhány citromszeletet egy csészébe, és magas fokozaton melegítse meg a mikrohullámú sütőben 2-3 percig.

b. Tegyen egy csésze fekete teát a mikrohullámú sütőbe, és melegítse fel magas fokozaton.

c. Tegyen néhány narancshéjat a mikrohullámú sütőbe, és magas fokozaton melegítse egy percig.

6. Ha nem használja a készüléket, hűvös és jól szellőztetett helyen tárolja.

⚠ WARNING

Az étellel érintkező felületek tisztítására vonatkozó részletek:
A fröccsenések és zsírfoltok eltávolítása érdekében használat után először egy nedves, majd egy száraz kendővel törölje le a hullámvezető borítást. A zsírmaradványok felforrósodhatnak és

meggyulladhatnak, amitől füst és tűz keletkezhet.

TISZTÍTÁSSAL KAPCSOLATOS TANÁCSOK

Ajtótömítések, sütőtér és további, azokkal érintkező részek tisztítására vonatkozó részletek:

Külső felület:

A készülékházat nedves, puha kendővel törölje le.

Ajtó:

A készülékház tisztításához használjon puha, nedves kendőt.

Törölje le az ajtószigetelést és a körülötte lévő részeket a piszok és fröccsenések eltávolításához.

A kezelőfelületet nedves, puha kendővel törölje le.

Belső falak:

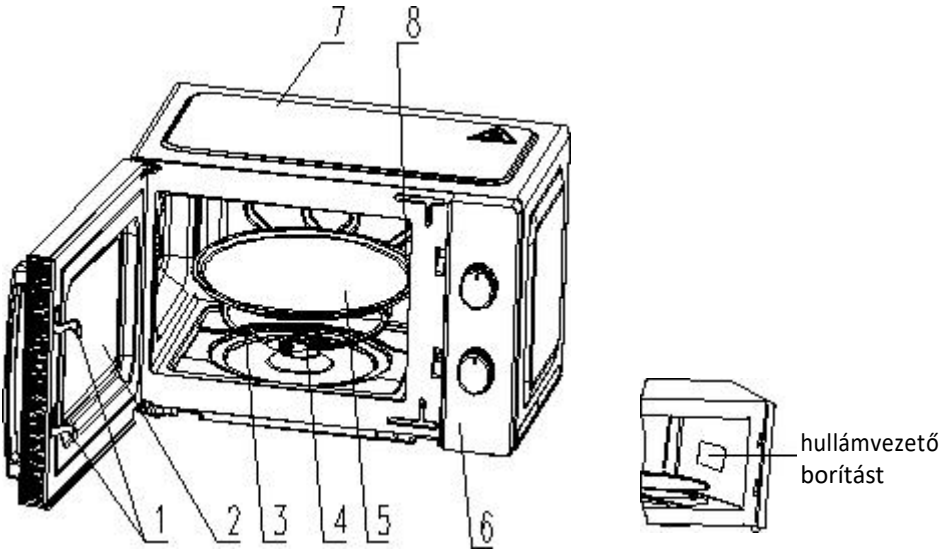
A belső falak tisztításához használjon puha, nedves kendőt.

Óvatosan törölje le a hullámvezető borítást az ételmaradékok eltávolításához.

Forgótányér / forgógyűrű / forgótengely:

Tisztítsa meg őket enyhe, mosogatószeres vízzel.

Végül tiszta vízzel öblítse le és szárítsa meg őket.



1) Ajtózár
Használathoz rendesen csukja be a mikrohullámú sütő ajtaját.

2) Betekintő ablak
Ezen keresztül ellenőrizheti a melegítendő étel állapotát.

3) Forgógyűrű
Az üveg forgótányér a gyűrűn helyezkedik el. A gyűrű tartja a forgótányért, és a forgatás közben a szükséges egyensúlyért felel.

4) Forgótengely
A forgótányér egy tengelyen helyezkedik el. Az alatta lévő motor forgatja a tengelyt, amely a forgótányér forgatását teszi lehetővé.

5) Forgótányér
Az ételt a forgótányérra tesszük. Üzemeltetés közben az étel egyformán melegszik meg a forgatásnak köszönhetően.

⚠ CAUTION

- Először helyezze be a forgógyűrűt.

- Illessze a forgótányért a forgótengelyre, és ügyeljen a helyes elhelyezésre.

6) Kezelőfelület
Lásd lent a további részletekért (a kezelőfelület megjelenése külön értesítés nélkül eltérhet.)
7) Külső burkolat
Ez a belső alkatrészek lefedésére, ill. ezek és az egész készülék elektromos alkatrészeinek védelmére szolgál.

8) Hullámvezető borítás
Ez a mikrohullámú sütő belsejében található, a kezelőfelület oldalán található fal mellett.

⚠ WARNING

Soha ne távolítsa el a hullámvezető borítást!

A KEZELŐFELÜLET HASZNÁLATA

1. IDŐBEÁLLÍTÁS

Az idő maximum 35 percre állítható be. A melegítési folyamat végén megszólal egy hangjelzés és a tekerőgomb visszaáll a „0”-s helyzetbe.

2. A MIKROHULLÁMÚ SÜTŐ FUNKCIÓI

Öt teljesítmény-fokozattal rendelkezik:

MAGAS	100%-os teljesítmény	gyors felhevítés
közepesen magas	80%-os teljesítmény	normális felhevítés
közepes	55%-os teljesítmény	lassú felhevítés
közepesen alacsony	30%-os teljesítmény	levesek és italok számára
kiolvasztás	30%-os teljesítmény	ételek kiolvasztásához
ALACSONY	17%-os teljesítmény	melegen tartás

Az alábbiakban áttekintést talál arról, hogy mennyi ideig tart a kiolvasztás:

	súly	kiolvasztási időtartam
hús	0,1 ~ 1,0 kg	1:30 ~ 26:00
szárnyas	0,2 ~ 1,0 kg	2:30 ~ 22:00
tenger gyümölcsei	0,1 ~ 0,9 kg	1:30 ~ 14:00

HASZNÁLAT

1) Dugja be a hálózati csatlakozót.

- Mielőtt bedugja a csatlakozót, győződjön meg arról, hogy az időzítő „0”-ra van-e állítva.

- Ne fedje le szellőzőt.

2) Helyezze az ételt az üveg forgótányérra és csukja be az ajtót.

- Az étel egy edényben legyen.

3) Válassza ki a kívánt teljesítmény-fokozatot.

4) Időzítő beállítása

Ha a kívánt idő kevesebb, mint 10 perc, az időzítőgombot először fordítsa túl 10 percen, majd vissza a kívánt időre.

5) Miután beállította a kívánt időt, megkezdődik a felhevítés. Ha a felhevítés közben szükség van szünetre, bármikor kinyithatja az ajtót, majd csukja be a felhevítés folytatásához.

6) Ha lejárt az idő, megszólal egy hangjelzés és a mikrohullámú sütő belsejében kialszik a fény.

Ha idő előtt kiveszi az ételt, állítsa az időzítőt a „0”-s helyzetbe. Így elkerüli a mikrohullámú sütő üresen való üzemeltetését.

A TARTOZÉKOKRÓL SZÓLÓ ÚTMUTATÓ

Erősen ajánlott olyan edények használata, amelyek alkalmasak mikrohullámú sütőben való melegítésre. Mikrohullámú sütőhöz alkalmas edények általában hőálló kerámiából, üvegből vagy műanyagból készültek. Soha ne használjon fém edényeket a mikrohullámú sütőben vagy a kombi üzemmódban, mert nagy valószínűséggel szikrák keletkeznek. A következő táblázatot használja referenciaként:

az edény anyaga	mikrohullámú sütő	megjegyzés
hőálló kerámia	igen	ne használjon fém vagy üvegezett elemekkel díszített kerámiát

hőálló műanyag	igen	nem alkalmas hosszan tartó melegítéshez a mikrohullámú sütőben
hőálló üveg	igen	
grillrács	nem	
folpack	igen	ne használja húsok vagy halak elkészítéséhez, mert a folpack megsérülhet a túlhevülés által

FŐZÉSI TIPPEK

Az alábbi tényezők befolyásolják a főzési eredményt:

Az étel elrendezése

A vastagabb darabokat a forgótányér külső peremére helyezze, a vékonyabbakat inkább a közepére, és ügyeljen az egyenletes elosztásra. Lehetőség szerint ne tegye őket egymásra.

Elkészítési idő

A felmelegítést egy rövid időzítő beállításával kezdje. Ellenőrizze az eredményt, majd szükség esetén hosszabbítsa meg az elkészítési időt. A túl sokáig tartó felhevítés füsthöz és égéshez vezethet.

Egyenletes felhevítés

Csirkét, hamburgert, steaket és hasonlókat egyszer fordítson meg a főzés közben.

Az étel jellegétől függően keverje meg egyszer vagy kétszer az ételt kívülről befelé.

Pihentetési idők

Miután lejárt az elkészítési idő, hagyja az ételt még egy picit a mikrohullámú sütőben. Így befejeződhet a főzési folyamat és az étel egyenletesen lehűlhet.

Elkészült-e az étel?

Az étel színe és állaga alapján állapíthatja meg, hogy elkészült-e. Például:
- Az egész étel gőzölög, nemcsak a széle.
- A szárnyas húsa könnyen leválik a csontról, ill. a csont könnyen mozgatható.
- A sertéshúson és szárnyason már nem látható vér.
- A hal már nem áttetsző és villával könnyen darabolható.

Barnító sütőedények

Ha ételeket szeretne barnítani, vagy ha önmelegítő edényt használ, helyezzen alá egy hőálló edényt, mint pl. egy porcelán tányért a forgótányéron vagy forgógyűrűn keletkező károk elkerülése érdekében.

Mikrohullámú fólia

Ha magas zsírtartalmú ételeket készít, kerülje el az étel a műanyag fóliával való érintkezést, mivel a fólia megolvadhat.

Mikrohullámú sütésre alkalmas műanyag edények

Egyes mikrohullámú sütőben használható műanyag edények és tartályok nem alkalmasak magas zsír- vagy cukortartalmú ételek elkészítésére. Ezenkívül nem lépheti túl az edény használati utasításában megadott maximális hevítési idejét.

KARBANTARTÁS

JAVÍTÁS

A javítás igénybevétele előtt kérjük, ellenőrizze az alábbiakat.

1. Tegyen egy csésze vizet (kb. 150 ml) egy üveg edénybe a mikrohullámú sütőbe, majd óvatosan csukja be az ajtót. Ha rendesen bezárta az ajtót, a mikrohullámú sütőben található fény kialszik. Üzemeltesse a mikrohullámú sütőt 1 percig.
2. Világít a belső fény?
3. Működik a hideg légfúvó?
   (Tartsa a kezét a hátoldalon található szellőzőnyílás fölé.)
4. Forog a forgótányér?

(A forgótányér az óramutató járásával megegyező vagy ellentétes irányban foroghat. Mindkét irány normális.)

5. Felhevítés után meleg lett a víz?

Amennyiben nemmel válaszolt egyik kérdésre, ellenőrizze a konnektort és a biztosítékot.

Amennyiben a falon lévő konnektor és a biztosíték szabályszerűen működik, FORDULJON A LEGKÖZELEBBI SZAKSZERVÍZHEZ.

FONTOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

Figyelem: MIKROHULLÁMÚ SUGÁRZÁS

1. A nagyfeszültségű kondenzátor a leválasztás után még mindig fel van töltve; zárja rövidre (csavarhúzó segítségével) a nagyfeszültségű kondenzátor negatív kimenetét a sütőházzal, hogy kisüljön, mielőtt hozzáérne.
2. A következő alkatrészeket nem szabad eltávolítani a javítási munkálatok során, mivel azok 250 Voltnál nagyobb feszültséget továbbíthatnak a földre.
   - magnetron
   - nagyfeszültségű transzformátor
   - nagyfeszültségű kondenzátor
   - nagyfeszültségű dióda
   - nagyfeszültségű biztosíték
3. A javítási munkálatok során a következő feltételek esetén tűrhetetlen mikrohullámú sugárzás léphet fel:
   - helytelenül behelyezett magnetron;
   - helytelenül behelyezett ajtózár, ajtózsanér vagy ajtó;
   - helytelenül behelyezett vezérlő egységek;
   - sérült ajtó, ajtózár vagy készülékház.

Műszaki adatok:

Feszültség: 230 V~ 50 Hz

Névleges teljesítmény: 1150 W

Kimeneti teljesítmény: 700 W

Frekvencia: 2450 MHz

Hulladékkezelés	
	Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a terméket az Európai Unióban nem szabad a háztartási szeméttel együtt kidobni. A termék helyes ártalmatlanítása elősegíti az anyagok újrafelhasználását, megakadályozza a környezet szennyezését és az ebből eredő egészségkárosodást. Használt készülékét vigye elektromos hulladékgyűjtőbe, vagy ahhoz a kereskedőhöz, akitől vásárolta. Ezeken a helyeken környezetbarát módon fogják a hulladékot megsemmisíteni.

HR
Mikrovalna pećnica

UPUTA ZA KORIŠTENJE

MW-20.638.11（79070212）

VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE
PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE I SPREMITE IH ZA KASNIJU UPORABU.

Samo za korištenje u kućanstvu

SAČUVAJTE OVU UPUTU ZA KORIŠTENJE

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

UPOZORENJE: Ako su oštećena vrata ili brtva vrata, uređaj se ne smije koristiti dok ga ne popravi ovlašteni servisni tehničar.

UPOZORENJE: Opasno je ako nekvalificirane osobe izvode održavanje ili popravke koji uklanjaju pokrov koji štiti od mikrovalnog zračenja. UPOZORENJE: Tekućine i druga hrana ne smiju se zagrijavati u zatvorenim posudama jer mogu puknuti.

1. Koristite samo posuđe pogodno za mikrovalnu pećnicu.
2. Ne smiju se koristiti metalne posude za hranu i pića.
3. Pošto se može zapaliti, pazite na uređaj kada zagrijavate hranu u plastičnim ili kartonskim posudama.
4. Aparat je dizajniran za zagrijavanje hrane i pića. Sušenje hrane ili odjeće i grijanje jastuka za zagrijavanje, papuča, spužvi, vlažnih krpa i slično predstavlja opasnost od ozljeda, paljenja i požara.
5. Ako izlazi dim, isključite uređaj iz mreže i ostavite vrata zatvorena da ugasite svaki eventualni plamen. Zagrijavanje pića u mikrovalnoj pećnici može uzrokovati odgođeno, brzo vrenje. Stoga se spremnik mora ukloniti s velikom pažnjom.
6. Sadržaj dječjih bočica i staklenki mora se promiješati ili protresti, a temperatura provjeriti prije konzumacije kako bi se izbjegle opekline.
7. Jaja u ljusci i cijela -tvrdo kuhana jaja ne smiju se zagrijavati u aparatu jer mogu eksplodirati, čak i nakon zagrijavanja.

8. Ako se uređaj ne održava čistim, površina se može oštetiti i životni vijek uređaja se smanjuje. To može dovesti i do opasnih situacija.

   Mikrovalna pećnica dizajnirana je da stoji sama ili ugrađena u ormar.
9. Uređaj se ne smije stavljati u ormar.
10. Prilikom vađenja spremnika iz uređaja treba paziti da se okretni tanjur ne pomakne.
11. Uređaj se ne smije čistiti parnim čistačem.
12. Uređaj se ne smije postavljati na visini većoj od 90 cm od poda. Potreban minimalni razmak od gornjeg ruba mikrovalne pećnice je 10 cm.

Upozorenje: Ako uređaj radi u kombiniranom načinu rada, djeca ga smiju koristiti samo pod nadzorom odrasle osobe zbog visokih temperatura koje nastaju.

OPREZ: VRUĆA POVRŠINA

13. Ako je kabel oštećen, zamjenu mora izvršiti proizvođač, distributer ili slično kvalificirana osoba kako biste izbjegli opasnosti.
14. Djeca od 8 godina i osobe sa smanjenim tjelesnim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva ili znanja potrebnog za rukovanje smiju koristiti ovaj uređaj samo, ako su pod nadzorom ili su dobile upute za sigurno korištenje uređaja.

15. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
16. Djeca ne smiju čistiti i održavati ovaj uređaj, ako nisu pod nadzorom odrasle osobe.
17. Uređaj grupe 2 klasa B

    Grupa 2 ISM oprema: Grupa 2 uključuje svu ISM (industrijsku, znanstvenu i medicinsku) opremu u kojoj se radiofrekventna energija namjerno stvara i/ili koristi u obliku elektromagnetskog zračenja za obradu materijala, kao i EDM strojevi i oprema za elektrolučno zavarivanje.

    Uređaji klase B su uređaji koji su prikladni za rad u stambenim prostorima i prostorima koji su izravno spojeni na niskonaponsko napajanje koje napaja stambene zgrade.

STRUKTURA

1. Izvadite sve iz ambalaže. Ako je mikrovalna pećnica prekrivena zaštitnom folijom, otkinite je prije upotrebe. Pažljivo provjerite da li uređaj ima oštećenja. Ako primijetite bilo kakvo oštećenje, odmah to prijavite prodavaču ili pošaljite uređaj u servisni centar proizvođača.
2. Mikrovalne pećnice moraju se koristiti u suhim i nekorozivnim okruženjima. Moraju se držati podalje od izvora topline i vlage kao što su plinske peći, plinski plamenici ili spremnici za vodu.
3. Kako bi se osigurala odgovarajuća ventilacija, udaljenost od stražnje strane mikrovalne pećnice do zida treba biti najmanje 10 cm, bočna udaljenost od zida treba biti najmanje 5 cm, a razmak iznad vrha treba biti najmanje 20 cm. Udaljenost od mikrovalne pećnice do poda trebala bi biti najmanje 85 cm.

4. Mikrovalna pećnica treba biti postavljena dalje od televizora, radija ili antena, inače može doći do smetnji slike ili pozadinske buke. Udaljenost do takvih uređaja trebala bi biti veća od 5 m.
5. Uređaj mora biti postavljen tako da je utikač lako dostupan. Mora se osigurati dobro uzemljenje u slučaju propuštanja i može se postaviti petlja za uzemljenje kako bi se izbjegao strujni udar.
6. Mikrovalna pećnica se mora koristiti sa zatvorenim vratima.
7. Mikrovalna pećnica ne smije se stavljati u ormarić. Mikrovalna pećnica je namijenjena za samostojeću upotrebu.
8. Ako ostaci materijala ili ulja ostanu unutar mikrovalne pećnice ili na grijaćim elementima, to će biti vidljivo kroz miris ili čak blagi razvoj dima. Međutim, to je normalno i nestat će nakon što upotrijebite mikrovalnu nekoliko puta. Držite vrata ili prozor otvorenima za dobru ventilaciju. Stoga se toplo preporuča da prvo stavite šalicu vode u unutrašnjost mikrovalne pećnice, postavite je na visoki stupanj i nekoliko puta koristite mikrovalnu pećnicu.

ČIŠĆENJE

ODRŽAVANJE MIKROVALNE PEĆNICE

⚠ CAUTION

Uređaj treba redovito čistiti i uklanjati ostatke hrane.

⚠ WARNING

1. Prije čišćenja izvucite utikač iz utičnice. Pustite da se mikrovalna najprije ohladi. Prilikom čišćenja nemojte uranjati uređaj u vodu ili druge tekućine.

2. Ako se uređaj ne održava čistim, površina se može oštetiti i životni vijek uređaja se smanjuje. To može dovesti i do opasnih situacija.

3. Nikada nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje, benzin, prašak za ribanje ili metalne četke za čišćenje dijelova uređaja.

4. Nemojte skidati poklopac valovoda.

5. Ako se mikrovalna pećnica koristi dulje vrijeme, može se pojaviti neugodan miris. Oni se mogu eliminirati korištenjem sljedeće 3 metode:

a. Stavite nekoliko kriški limuna u šalicu i u mikrovalnu pećnicu na visokom stupnju 2-3 minute.

b. Stavite šalicu crnog čaja u mikrovalnu pećnicu i zagrijte najakoj temperaturi.

c. Stavite nekoliko narančinih kora u mikrovalnu pećnicu na jednu minutu na jaku temperaturu.

6. Kada se uređaj ne koristi, treba ga čuvati na hladnom i dobro prozračenom mjestu.

⚠ WARNING

Pojedinosti o čišćenju površina koje dolaze u dodir s hranom: Nakon uporabe, obrišite poklopac valovoda prvo vlažnom krpom, a zatim suhom krpom kako biste uklonili prskanje i kapljice masti. Ostaci masti mogu postati prevrući i zapaliti se, uzrokujući dim i požar.

SAVJETI ZA ČIŠĆENJE

Pojedinosti o čišćenju vrata, unutrašnjosti i ostalih dijelova:

Vanjski materijal:

Obrišite kućište vlažnom, mekom krpom.

Vrata:

Upotrijebite vlažnu, meku krpu za čišćenje vrata i prozora.

Obrišite brtve vrata i susjedne dijelove kako biste uklonili prljavštinu i prskanje.

Obrišite upravljačku ploču blago vlažnom, mekom krpom.

Unutarnje stijenke:

Upotrijebite vlažnu, meku krpu za čišćenje unutarnjih zidova.

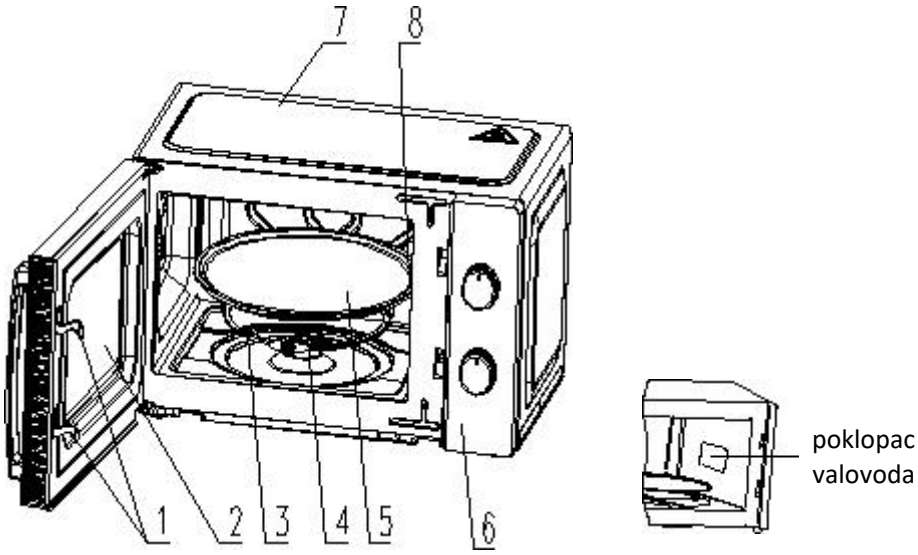
Pažljivo obrišite poklopac valovoda kako biste uklonili prosutu hranu.

Okretni tanjur / okretni prsten / rotirajuća osovina:

Operite ih mlakom vodom koja sadrži deterdžent.

Zatim ih isperite čistom vodom i dobro osušite.

UPUTSTVO ZA UPOTREBU



1) Zaključavanje vrata

Vrata mikrovalne pećnice moraju biti dobro zatvorena kako bi se mogla koristiti.

2) Staklo

Pomoću njega možete provjeriti u kakvom je stanju jelo koje se kuha.

3) Okretni prsten

Stakleni okretni tanjur naslanja se na prsten. Drži okretni tanjur i osigurava potrebnu ravnotežu tijekom rotacije.

4) Osovina
Okretni tanjur je na osovini. Motor ispod okreće osovinu tako da se okretni tanjur može okretati.

5) Okretni tanjur
Posuda se stavlja na okretni tanjur. Njegova rotacija tijekom rada osigurava ravnomjerno zagrijavanje posude.

⚠ CAUTION

- Prvo umetnite rotirajući prsten

- Stavite okretni tanjur na rotirajuću osovinu i provjerite je li ispravno poravnat.

6) Upravljačka ploča
Više pojedinosti potražite u nastavku (dizajn upravljačke ploče može se razlikovati bez prethodne obavijesti.)

7) Vanjski pokrov
Koristi se za pokrivanje i zaštitu unutarnjih struktura i električnih komponenti cijelog uređaja.

8) Poklopac valovoda
Ovo se nalazi unutar mikrovalne pećnice, pored zida gdje je upravljačka ploča.

⚠ WARNING

Nikad ne uklanjajte poklopac valovoda!

UPOTREBA UPRAVLJAČKE PLOČE

1. POSTAVKE VREMENA:

Sat se može postaviti na maksimalno 35 minuta. Na kraju procesa kuhanja oglasit će se zvono i gumb će se vratiti u položaj "0".

2. FUNKCIJA MIKROVALNE PEĆNICE

Postoji pet razina snage:

VISOKO	100% snage	(brzo zagrijavanje)
Srednje visoko	80% snage	(normalno zagrijavanje)
Srednje	55 % snage	(sporo zagrijavanje)
Srednje nisko	30 % snage	(Za juhe i pića)
Odmrzavanje	30 % snage	(odmrzavanje jela)
NISKO	17 % snage	(održavanje namirnica toplim)

U nastavku je pregled koliko dugo traje odmrzavanje:

	Težina	Trajanje odmrzavanja
Meso	0,1 ~ 1,0 kg	1:30 ~ 26:00
Piletina	0,2 ~ 1,0 kg	2:30 ~ 22:00
Morski plodovi	0,1 ~ 0,9 kg	1:30 ~ 14:00

RAD

1) Uključite utikač za napajanje

- Prije priključivanja kabla za napajanje, provjerite je li mjerač vremena postavljen na "0".

- Nemojte blokirati ventilaciju.

2) Stavite posudu na stakleni okretni tanjur i zatvorite vrata.

- Hrana mora biti u posudi.

3) Odaberite razinu snage koju želite

4) Postavite mjerač vremena

Ako je željeno vrijeme manje od 10 minuta, okrenite mjerač vremena u položaj dulje od 10 minuta, a zatim se vratite na željeno vrijeme.

5) Nakon što je postavljeno željeno vrijeme, počinje grijanje. Ako je poželjna pauza u grijanju, možete otvoriti, a zatim zatvoriti vrata u bilo kojem trenutku za nastavak grijanja.

6) Kada vrijeme istekne i grijanje završi, oglasit će se zvono i unutarnje svjetlo će se također automatski isključiti.

Ako uklonite posudu prije isteka vremena, provjerite jeste li timer vratili na "0". Na taj način izbjegavate da mikrovalna pećnica bude prazna.

VODIČ ZA DODATNE OPREME

Preporučljivo je koristiti posude koje su prikladne za kuhanje u mikrovalnoj pećnici. Općenito, posude za mikrovalnu pećnicu izrađene su od keramike, stakla ili plastike otporne na toplinu. Nikada nemojte koristiti metalne posude za mikrovalnu pećnicu ili za kombinirani rad, inače postoji velika vjerojatnost iskri. Kao referencu možete koristiti sljedeću tablicu:

Materijal spremnika	Mikrovalna pećnica	Napomena:
Keramika postojana na toplinu	da	Nemojte koristiti keramiku ukrašenu metalnim elementima ili koja je glazirana
Plastika otporna na toplinu	da	Nije prikladno za dugotrajnu pripremu u mikrovalnoj pećnici
Staklo postojano na temperaturu	Da	

Rešetka roštilja	Ne	
Plastična folija	da	Ne smije se koristiti za pripremu mesa ili ribe jer pregrijavanje može oštetiti foliju

SAVJETI ZA KUHANJE

Sljedeći čimbenici mogu utjecati na rezultate kuhanja:

raspored hrane

Deblje dijelove stavite u vanjski dio okretnog tanjura, tanje u sredinu i osigurajte ravnomjernu raspodjelu. Ako je moguće, nemojte ništa slagati.

Vrijeme za kuhanje

Započnite grijanje s kratkim podešavanjem vremena. Zatim provjerite rezultat i po potrebi povećajte vrijeme pripreme. Pretjerano zagrijavanje može uzrokovati dim i opekline.

Ujednačeno grijanje

Jela kao što su piletina, hamburgeri ili odresci treba jednom rotirati tijekom pripreme.

Ovisno o vrsti jela, ako je moguće, jednom ili dvaput promiješajte jelo izvana.

dopustiti periode odmora

Nakon isteka vremena za pripremu, ostavite hranu u mikrovalnoj pećnici još malo. To omogućuje da se ciklus kuhanja završi i da se jelo ravnomjerno ohladi.

Je li jelo spremno?

Boja i tekstura hrane pomažu u određivanju je li hrana spremna.

Na primjer:

- Jelo se pari sa svih strana, ne samo s rubova
- Kosti peradi se lako izvlače i kreću
- Krv se više ne vidi na svinjetini i peradi

- Riba više nije prozirna i lako se može rezati vilicom

zapečena jela

Kada zapečete posuđe ili koristite posude za samozagrijavanje, uvijek ispod stavite izolator otporan na toplinu kao što je porculanska ploča kako biste spriječili oštećenje okretnog tanjura ili rotirajućeg prstena.

Plastična folija sigurna za mikrovalnu pećnicu

Ako pripremate hranu s visokim udjelom masti, nemojte stavljati plastičnu foliju na hranu jer bi se ona mogla otopiti.

Plastične posude sigurne u mikrovalnoj pećnici

Neke plastične posude i posude za mikrovalnu pećnicu možda nisu prikladne za kuhanje hrane s visokim udjelom masti ili šećera. Osim toga, maksimalno vrijeme zagrijavanja navedeno u uputama za uporabu spremnika ne smije se prekoračiti.

ODRŽAVANJE ODRŽAVANJE

Prije nego što zatražite popravak, provjerite sljedeće.

1. Stavite šalicu vode (cca. 150 ml) u staklenu posudu u mikrovalnoj pećnici i pažljivo zatvorite vrata. Kada su vrata pravilno zatvorena, svjetlo unutar mikrovalne pećnice bi se trebalo ugasiti. Uključite mikrovalnu pećnicu na 1 minutu.
2. Pali li se unutarnje svjetlo?
3. Radi li ventilator za hlađenje?
   (Držite ruku preko stražnjih ventilacijskih otvora.)
4. Okreće li se okretni tanjur?
   (Okretni tanjur se može rotirati u smjeru kazaljke na satu ili u suprotnom smjeru. Oboje je normalno.)
5. Je li voda topla nakon zagrijavanja?

Ako ste na bilo koje od ovih pitanja odgovorili ne, provjerite utičnicu i osigurače.

Ako i zidna utičnica i osigurač rade ispravno, KONTAKTIRAJTE NAJBLIŽI SERVISNI CENTAR.

VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE

Oprez: MIKROVALNO ZRAČENJE

1. Visokonaponski kondenzator je i dalje napunjen nakon isključivanja; kratko spojite negativni izlaz HV kondenzatora na tijelo pećnice (koristite odvijač) da se isprazni prije dodirivanja.
2. Sljedeće komponente se ne smiju uklanjati tijekom popravka, jer mogu prenositi napone veće od 250 V na zemlju.
   - Magnetron
   - visokonaponski transformator
   - visokonaponski kondenzator
   - visokonaponska dioda
   - visokonaponski osigurač
3. U sljedećim uvjetima, tijekom popravka može doći do neprihvatljive izloženosti mikrovalnom zračenju.
   - Neispravno postavljen magnetron;
   - Nepravilna uporaba ključanice, šarke ili vrata;
   - Neispravno postavljeni nosači prekidača;
   - Oštećenje vrata, ključanice ili kućišta.

Tehnički podaci:

Napon: 230 V~ 50 Hz

Nazivna snaga: 1150 W

Izlazna snaga: 700 W

Frekvencija: 2450 MHz

Ekološki prihvatljivo zbrinjavanje uređaja u otpad	
	Simbol na uređaju označava da se proizvod na području EU članica ne smije zbrinjavati u komunalni otpad. Pravilno recikliranje doprinosi očuvanju prirodnih resursa i sprječava negativne utjecaje na ljudsko zdravlje i okoliš. Za više informacija o zbrinjavanju ovog proizvoda obratite se sabirnom centru za prikupljanje EE otpada ili trgovcu kod kojeg ste kupili uređaj. Oni će uređaj zbrinuti na ekološki prihvatljiv način.

RO
Cuptor cu microunde

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

MW-20.638.11（79070212）

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ
CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU O CONSULTARE ULTERIOARĂ

Doar pentru uz casnic

PĂSTRAȚI ACEST MANUAL DE UTILIZARE

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

AVERTISMENT: În cazul în care ușa sau garnitura acesteia a fost deteriorată, utilizarea aparatului nu mai este permisă până la repararea acestuia de către o persoană autorizată.

AVERTISMENT: Este periculos ca o persoană necalificată să realizeze lucrări de întreținere sau reparații care presupun îndepărtarea unei protecții împotriva microundelor. AVERTISMENT: Nu este permisă încălzirea lichidelor și a altor alimente în recipiente închise ermetic, deoarece acestea ar putea crăpa.

1. Utilizați numai vase adecvate pentru cuptorul cu microunde.
2. Este interzisă utilizarea recipientelor din metal pentru alimente sau băuturi.
3. Întrucât există riscul provocării unui incendiu, supravegheați întotdeauna aparatul atunci când încălziți alimente în recipiente din plastic sau carton.
4. Scopul dispozitivului este acela de a încălzi băuturi și alimente. Uscarea alimentelor și a pieselor de îmbrăcăminte precum și încălzirea pernelor cu lichid, a papucilor, a bureților și a șervetelor umede și alte obiecte asemănătoare poate provoca răniri sau chiar incendii.
5. În cazul în care începe să iasă fum, stingeți sau scoateți din priză aparatul și lăsați ușa închisă pentru a înăbuși eventualele flăcări. Încălzirea băuturilor în cuptorul cu microunde poate provoca o fierbere întârziată. Prin urmare, recipientul trebuie

îndepărtat cu mare grijă.

6. Conținutul biberoanelor și al cănițelor pentru bebeluși trebuie amestecat sau scuturat iar temperatura trebuie verificată înainte de hrănirea bebelușilor pentru a preveni arsurile.
7. Ouăle în coajă precum și ouăle fierte tari nu ar trebui încălzite în cuptorul cu microunde, deoarece acestea ar putea exploda, chiar și după procesul de încălzire propriu-zis.
8. În cazul în care cuptorul nu este curățat regulat, suprafața poate fi deteriorată și astfel și durata de viață a aparatului este redusă. În plus, se pot forma circumstanțe periculoase. Cuptorul cu microunde este destinat a fi utilizat independent sau încorporat într-un dulap.
9. Cuptorul cu microunde nu trebuie plasat într-un dulap.
10. Când scoateți recipientele din aparat, aveți grijă să nu mișcați farfuria rotativă.
11. Aparatul nu trebuie curățat cu un aparat de curățat cu aburi.
12. Unitatea nu trebuie să fie instalată la o înălțime mai mare de 90 cm de la podea. Distanța minimă necesară față de marginea superioară a cuptorului cu microunde este de 10 cm.

Avertisment: Atunci când aparatul funcționează în modul combinat, copiii trebuie să-l folosească numai sub supravegherea unui adult, din cauza temperaturilor ridicate generate.

ATENȚIE: SUPRAFAȚĂ FIERBINTE

13. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie schimbat de către producător, distribuitorii acestuia sau de către o altă persoană cu o calificare asemănătoare, pentru a evita orice pericol.
14. Aparatul poate fi utilizat de copii cu vârste începând de la 8 ani precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori de persoane neexperimentate și neinstruite numai în cazul în care sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și au înțeles pericolele care pot apărea ca urmare a utilizării lui.
15. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
16. Curățarea și întreținerea nu trebuie în niciun caz executate de către copii nesupravegheați.
17. Dispozitiv din grupa 2, clasa B

    Grupa 2, dispozitive ISM: grupa 2 include toate echipamentele ISM (industriale, științifice și medicale) în care energia de radiofrecvență este generată în mod intenționat și/sau utilizată sub formă de radiații electromagnetice pentru prelucrarea materialelor, precum și mașinile de eroziune și echipamentele de sudură cu arc electric.

    Unitățile din clasa B sunt unități adecvate pentru uz casnic și în acele zone conectate direct la o rețea de alimentare de joasă tensiune care alimentează clădiri rezidențiale.

ASAMBLARE

1. Scoateți toate părțile componente din ambalaj. Dacă cuptorul cu microunde este învelit într-o folie de protecție, îndepărtați-o înainte de utilizare. Verificați aparatul pentru a vă asigura că nu prezintă defecțiuni. Dacă observați o deteriorare, anunțați imediat distribuitorul sau trimiteți aparatul la centrul de service al producătorului.
2. Cuptoarele cu microunde trebuie să fie utilizate în medii uscate și necorozive. Acestea trebuie ținute departe de sursele de căldură și umiditate, cum ar fi un aragaz, arzătoarele cu gaz sau rezervoarele de apă.
3. Pentru a asigura o ventilație adecvată, distanța dintre partea din spate a cuptorului cu microunde și perete trebuie să fie de cel puțin 10 cm, distanța laterală față de perete de cel puțin 5 cm și spațiul liber deasupra părții superioare de cel puțin 20 cm. Distanța dintre cuptorul cu microunde și podea trebuie să fie de cel puțin 85 cm.
4. Cuptorul cu microunde trebuie amplasat departe de televizoare, radiouri sau antene, în caz contrar pot apărea interferențe de imagine sau zgomot. Distanța dintre cuptorul cu microunde și astfel de dispozitive trebuie să fie de cel puțin 5 m.
5. Unitatea trebuie să fie poziționată astfel încât ștecărul să fie ușor accesibil. Trebuie asigurată o bună împământare în caz de scurgeri și poate fi instalată o buclă de împământare pentru a evita șocurile electrice.
6. Cuptorul cu microunde trebuie pus în funcțiune cu ușa închisă.
7. Cuptorul cu microunde nu trebuie plasat într-un dulap. Cuptorul cu microunde este destinat utilizării independente.
8. Dacă în cuptorul cu microunde sau pe elementele de încălzire rămân reziduuri de material sau ulei, acest lucru va fi sesizabil printr-un miros sau chiar o ușoară degajare de fum. Totuși, acest lucru este normal și va dispărea după ce ați folosit cuptorul cu microunde de câteva ori. Deschideți o ușă sau o fereastră pentru a asigura o bună aerisire. Prin urmare, se recomandă insistent să puneți mai întâi o cană de apă în cuptorul cu microunde, să setați o putere mare și să folosiți cuptorul cu microunde de câteva ori.

CURĂȚARE

ÎNTREȚINEREA CUPTORULUI CU MICROUNDE

⚠ CAUTION

Cuptorul ar trebuie să fie curățat în mod regulat, eliminându-se resturile de mâncare.

⚠ WARNING

1. Scoateți întâi ștecărul din priză înainte de curățare. Lăsați întâi cuptorul cu microunde să se răcească. Nu scufundați aparatul în apă sau alte lichide.

2. În cazul în care cuptorul nu este curățat regulat, suprafața poate fi deteriorată și astfel și durata de viață a aparatului este redusă. În plus, se pot forma circumstanțe periculoase.

3. Nu folosiți în niciun caz produse de curățare agresive, benzină, pudră abrazivă sau perii din metal pentru curățarea elementelor componente ale aparatului.

4. Nu scoateți capacul ghidului de undă.

5. Dacă cuptorul cu microunde a fost utilizat pentru o perioadă lungă de timp, pot apărea mirosuri neplăcute. Acestea pot fi eliminate prin următoarele 3 metode:

a. Se pun câteva felii de lămâie într-o ceașcă și se încălzesc la microunde la putere mare timp de 2-3 minute.

b. Puneți o ceașcă de ceai negru în cuptorul cu microunde și încălziți-o la putere mare.

c. Se pun câteva coji de portocale în cuptorul cu microunde și se încălzesc la putere mare timp de un minut.

6. Atunci când aparatul nu este utilizat, acesta trebuie depozitat într-un loc răcoros și bine ventilat.

⚠ WARNING

Detalii pentru curățarea suprafețelor care vin în contact cu alimentele:
După utilizare, ștergeți capacul ghidului de undă mai întâi cu o lavetă umedă și apoi cu una uscată pentru a îndepărta stropii și picăturile de grăsime. Reziduurile de grăsime se pot încălzi prea tare și se pot aprinde, ceea ce poate duce la formarea de fum și la incendii.

SFATURI PRIVIND CURĂȚAREA

Detalii pentru curățarea garniturilor de etanșare a ușilor, a interiorului și a altor părți adiacente:

Material exterior:

Ștergeți carcasa cu o cârpă moale și umedă.

Ușă:

Folosiți o lavetă moale și umedă pentru a șterge ușa și fereastra.

Ștergeți garniturile ușii și părțile adiacente pentru a îndepărta murdăria și stropirile.

Ștergeți panoul de comandă cu o cârpă moale, ușor umedă.

Pereții interiori:

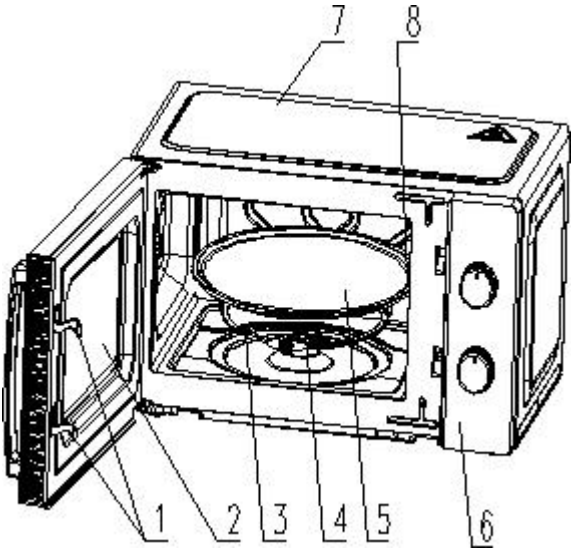
Folosiți o cârpă moale și umedă pentru a șterge pereții interiori.

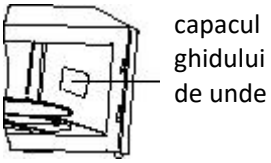
Ștergeți capacul ghidului de undă pentru a îndepărta murdăria și stropirile.

Farfurie rotativă/inelul rotativ/axul rotativ:

curățați aceste elemente cu apă caldă și detergent delicat.

Clătiți-le sub jetul de apă și uscați-le apoi.





1) Mecanism de blocare al ușii
Ușa cuptorului cu microunde trebuie să fie închisă corespunzător pentru ca acesta să poată fi utilizat.

2) Fereastră pentru vizualizarea conținutului
Acest lucru vă permite să verificați starea în care se gătește mâncarea din interiorul cuptorului cu microunde.

3) Inel rotativ
Farfuria rotativă din sticlă stă așezată pe acest inel rotativ. Acesta susține farfuria rotativă și asigură echilibrul acesteia.

4) Ax rotativ
Farfuria rotativă este fixată pe un ax. Motorul de dedesubt rotește axul pentru ca farfuria rotativă să se poată roti.

5) Farfurie rotativă
Vesela este apoi așezată pe această farfurie rotativă. Rotația sa în timpul funcționării asigură încălzirea uniformă a vasului.

⚠ CAUTION

- Introduceți mai întâi inelul rotativ

- Puneți farfuria rotativă pe axul rotativ și asigurați-vă că acestea sunt corect aliniate.

6) Panou de comandă
A se vedea mai jos pentru mai multe detalii (panoul de control poate fi proiectat diferit fără atenționare adițională).

7) Carcasă exterioară
Acesta este utilizată pentru a acoperi și proteja structurile interne și componentele electrice ale întregii unități.

8) Capac ghid de unde
Acesta se găsește în interiorul cuptorului cu microunde, lângă peretele pe care se află panoul de comandă.

⚠ WARNING

Nu scoateți niciodată capacul ghidului de unde!

UTILIZAREA PANOULUI DE COMANDĂ

1. SETARE TIMP DE GĂTIRE:

Poate fi setat un timp de gătire între 1 și 35 de minute. La sfârșitul gătitului, se aude un clopoțel și butonul revine în poziția "0".

2. FUNCȚIA DE MICROUNDE

Există cinci trepte de putere:

RIDICATĂ	100 % putere	(încălzire rapidă)
Ridicată spre medie	80 % putere	(încălzire normală)
Medie	55 % putere	(încălzire lentă)
Scăzută spre medie	30 % putere	(pentru supe și băuturi)
Decongelare	30 % putere	(decongelarea alimentelor)
JOASĂ	17 % putere	(menținere la cald)

Mai jos veți găsi o prezentare generală a duratei de dezghețare:

	Greutate	Timp de decongelare
Carne	0,1 ~ 1,0 kg	01:30~ 26: 00
Carne de pasăre	0,2 ~ 1,0 kg	02:30 ~ 22:00
Fructe de mare	0,1 ~ 0,9 kg	01:30 ~ 14:00

FUNCȚIONARE

1) Conectați ștecărul la priză

- înainte de a conecta ștecărul la priză, asigurați-vă că temporizatorul este setat în poziția "0".

- Nu obturați aerisirea.

2) Așezați alimentele în cuptorul cu microunde, pe farfuria rotativă din sticlă și închideți ușa.

- Alimentele trebuie să se afle într-un recipient.

3) Selectați treapta de putere dorită

4) Setați temporizatorul

Dacă durata necesară este mai mică de 10 minute, rotiți butonul temporizatorului într-o poziție peste 10 minute și apoi înapoi la durata dorită.

5) Imediat ce timpul dorit a fost setat începe procesul de preparare. Dacă se dorește o pauză în timpul încălzirii, puteți deschide ușa în orice moment și apoi să o închideți din nou pentru a continua încălzirea.

6) Când timpul a expirat și încălzirea s-a terminat, se aude un clopoțel, iar lumina din interior se stinge automat.

Dacă scoateți vasul înainte de expirarea timpului, asigurați-vă că ați setat temporizatorul înapoi în poziția "0". În acest fel, evitați să folosiți cuptorul cu microunde fără conținut.

INSTRUCȚIUNI PENTRU UTILIZAREA ACCESORIILOR

Se recomandă cu tărie utilizarea de recipiente destinate gătirii în cuptorul cu microunde. În general, recipientele pentru microunde sunt fabricate din ceramică, sticlă sau plastic rezistent la căldură. Nu folosiți niciodată recipiente metalice pentru cuptorul cu microunde sau pentru funcționarea combinată, deoarece este foarte probabil să se formeze scântei. În acest sens, puteți utiliza următorul tabel ca referință:

Materialul recipientului	Cuptor cu microunde	Indicație:
ceramică termorezistentă	Da	Nu utilizați ceramică decorată sau smălțuită cu elemente metalice.

Ceramică termorezistentă	Da	Nu este potrivit pentru utilizarea de lungă durată în cuptorul cu microunde
Sticlă termorezistentă	Da	
Grătar	Nu	
Folie de plastic	Da	Nu trebuie utilizată la prepararea cărnii sau a peștelui, deoarece folia ar putea fi deteriorată prin supraîncălzire.

SFATURI DE GĂTIT

Următorii factori pot influența rezultatele gătitului:

Dispunerea alimentelor

Așezați alimentele mai groase mai mult în partea exterioară a farfuriei rotative, iar cele mai subțiri mai mult în mijloc și asigurați-vă că sunt distribuite uniform. Nu suprapuneți alimentele.

Timp de preparare

Începeți încălzirea, setând temporizatorul la o durată redusă. Apoi verificați rezultatul și prelungiți timpul de preparare dacă este necesar. Încălzirea prea îndelungată poate provoca fum și arsuri.

Încălzire uniformă

Alimentele precum carnea de pui, hamburgerii și friptura trebuie întoarse o dată în timpul preparării.

În funcție de alimente și dacă este necesar, amestecați o dată sau de două ori din exterior spre interior în timpul preparării.

Permiteți perioade de pauză

După ce timpul de gătire a expirat, lăsați alimentele în cuptorul cu microunde încă puțin timp. Acest lucru permite finalizarea ciclului de gătire și răcirea uniformă a vasului.

Dacă mâncarea este gata

Culoarea și consistența alimentelor ajută la determinarea faptului că alimentele sunt gata. De exemplu:

- alimentele scot abur pe toate părțile, nu doar pe margini
- oasele de pasăre sunt ușor de scos și de mutat
- sângele nu mai este vizibil în carnea de porc și de pasăre
- peștele nu mai este transparent și poate fi tăiat ușor cu o furculiță.

Rumenirea alimentelor

Când rumeniți alimente sau folosiți vase cu autoîncălzire, așezați întotdeauna un izolator termorezistent, cum ar fi o farfurie de porțelan dedesubt, pentru a preveni deteriorarea plăcii rotative sau a inelului rotativ.

Folie de plastic care poate fi utilizată în cuptorul cu microunde

Atunci când pregătiți alimente cu un conținut ridicat de grăsimi, evitați ca folia de plastic să intre în contact cu alimentele, deoarece se poate topi.

Recipiente din plastic care pot fi utilizate în cuptorul cu microunde

Unele recipiente și farfurii din plastic rezistente la cuptorul cu microunde pot fi nepotrivite pentru prepararea alimentelor cu un conținut ridicat de grăsimi sau zahăr. De asemenea, timpul de încălzire indicat în instrucțiunile de utilizare a vaselor nu trebuie depășit în niciun caz.

MENTENANȚĂ ÎNTREȚINERE

Vă rugăm să verificați următoarele aspecte înainte de a solicita o reparație.

1. Puneți o cană de apă (aproximativ 150 ml) într-un recipient de sticlă în cuptorul cu microunde și închideți cu grijă ușa. Când ușa este închisă corespunzător, lumina din cuptorul cu microunde ar trebui să se stingă. Lăsați cuptorul să funcționeze timp de 1 minut.

2. Este aprinsă lumina din interior?
3. Funcționează ventilatorul de răcire?
   (Țineți mâna deasupra orificiilor de ventilație din spate).
4. Se învârte farfuria rotativă?
   (Farfuria se poate învârti atât în sensul acelor de ceasornic, cât și invers. Ambele variante sunt normale.)
5. Este caldă apa după încălzire?

Dacă răspundeți "Nu" la oricare dintre aceste întrebări, vă rugăm să verificați priza și siguranțele.
În cazul în care atât priza de perete, cât și siguranța funcționează corect, contactați următorul centru de service.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

Atenție: RADIAȚII EMISE DE MICROUNDE

1. Condensatorul HV este încă încărcat după deconectare; scurtcircuitați (utilizați o șurubelniță) ieșirea negativă a condensatorului HV cu carcasa cuptorului pentru a-l descărca înainte de a-l atinge.
2. Următoarele componente nu trebuie îndepărtate în timpul lucrărilor de reparații, deoarece acestea pot transmite tensiuni de curent de peste 250 V la pământ.
   - magnetron
   - transformator de înaltă tensiune
   - condensator HV
   - diodă de înaltă tensiune
   - siguranță de înaltă tensiune
3. În următoarele condiții, în timpul lucrărilor de reparație poate apărea o expunere la radiațiile cu microunde.
   - magnetronul nu este introdus corect;
   - utilizarea necorespunzătoare a sistemului de închidere al ușii, balamalelor ușii sau ușii;
   - suport întrerupător instalat incorect;
   - deteriorarea ușii, a sistemului de închidere a ușii sau a carcasei.

Date tehnice:

Tensiune: 230V~ 50 Hz

Putere nominală: 1150 W

Putere ieșire: 700 W

Frecvență: 2450 MHz

Eliminarea corespunzătoare a aparatului	
	Acest simbol indică faptul că în Uniunea Europeană produsul nu face parte din categoria deșeurilor menajere și deci nu poate fi aruncat în același loc ca acestea. Eliminarea corespunzătoare a acestui aparat contribuie la reciclarea sustenabilă a resurselor și previne potențialele efecte nocive asupra mediului și a sănătății umane. Pentru eliminarea aparatului dumneavoastră adresați-vă unui centru de colectare sau comerciantului de la care ați achiziționat aparatul. Aceștia îl vor elimina într-un mod care să nu dăuneze mediului.

FR
Micro-ondes

MODE D'EMPLOI

MW-20.638.11（79070212）

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES
LIRE SOIGNEUSEMENT ET CONSERVER POUR L'UTILISATION ULTERIEURE

Uniquement pour un usage domestique

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

AVERTISSEMENT : Si la porte ou le joint de porte a été endommagé, l'appareil ne doit pas être utilisé tant qu'il n'a pas été réparé par une personne professionnellement qualifiée.

AVERTISSEMENT : Il est dangereux pour des personnes non qualifiées d'effectuer des travaux d'entretien ou de réparation en retirant un couvercle protégeant du rayonnement micro-ondes. AVERTISSEMENT : Des aliments liquides et d'autres plats ne doivent pas être chauffés dans des récipients fermés, car ceux-ci peuvent éclater.

1. Utilisez uniquement de la vaisselle adaptée au micro-ondes.
2. Il ne faut pas utiliser des récipients métalliques pour des plats et des boissons.
3. Comme il peut y avoir un risque d'ignition, il faut surveiller l'appareil lorsque l'on réchauffe des aliments dans des récipients en plastique ou en carton.
4. L'appareil est destiné pour réchauffer des plats et des boissons. Le séchage d'aliments ou de vêtements et le chauffage de coussins chauffants, de pantoufles, d'éponges, de chiffons humides et autres présentent un risque de blessure, d'inflammation et d'incendie.
5. Si de la fumée s'échappe, éteignez ou débranchez l'appareil et laissez la porte fermée afin d'étouffer les éventuelles flammes.

Le chauffage de boissons dans un four à micro-ondes peut entraîner une ébullition retardée et éruptive. Il faut donc retirer le récipient avec beaucoup de précaution.

6. Le contenu des biberons et des petits pots pour nourrissons doit être remué ou agité et la température doit être contrôlée avant de les consommer afin d'éviter les brûlures.
7. Les œufs en coquille et les œufs entiers durs ne doivent pas être chauffés dans l'appareil, car ils peuvent exploser, même après avoir été chauffés.
8. Si l'appareil n'est pas maintenu propre, la surface peut être endommagée, ce qui peut réduire la durée de vie de l'appareil. De plus, cela peut conduire à des situations dangereuses.
   Le four à micro-ondes est destiné à être utilisé en pose libre ou encastré dans une armoire.
9. Il ne faut pas placer l'appareil dans une armoire.
10. Lors du retrait des récipients de l'appareil, il faut veiller à ne pas déplacer le plateau tournant.
11. Il ne faut pas nettoyer l'appareil avec un nettoyeur vapeur.
12. Il ne faut pas installer l'appareil à une hauteur supérieure à 90 cm du sol. L'espace libre minimal nécessaire à partir du bord supérieur du micro-ondes est de 10 cm.

Avertissement : Si l'appareil est utilisé en mode combiné, les enfants ne doivent l'utiliser que sous la surveillance d'un adulte en raison des températures élevées qui se dégagent.

ATTENTION : SURFACE CHAUDE

13. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le partenaire de distribution ou un professionnel de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
14. L'appareil ne peut être utilisé par des enfants à partir de huit ans, par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou n'ayant pas l'expérience et les connaissances nécessaires que s'ils sont surveillés ou ont été instruits sur l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent les risques encourus.
15. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
16. Des enfants non surveillés ne doivent pas nettoyer l'appareil ou faire des maintenances exécutables par l'utilisateur.
17. Appareil de groupe 2 classe B

    Groupe 2 équipement ISM : Le groupe 2 comprend tous les appareils ISM (industriels, scientifiques et médicaux) dans lesquels de l'énergie à haute fréquence est délibérément générée et/ou utilisée sous forme de rayonnement électromagnétique pour traiter des matériaux, ainsi que les machines d'électroérosion et les équipements de soudage à l'arc.

    Les appareils de la classe B sont des appareils adaptés à une utilisation dans des zones résidentielles ainsi que dans des

zones directement raccordées à un réseau d'alimentation basse tension qui alimente des bâtiments résidentiels.

MONTAGE

1. Retirez tout de l'emballage. Si le micro-ondes est entouré d'un film de protection, déchirez-le avant l'utilisation. Contrôlez soigneusement si l'appareil n'est pas endommagé. Si vous constatez des dommages, signalez-les immédiatement au revendeur ou envoyez l'appareil au centre de service du fabricant.
2. Il faut utiliser les micro-ondes dans des environnements secs et non corrosifs. Ils doivent être tenus à l'écart des sources de chaleur et d'humidité telles que les cuisinières à gaz, les brûleurs à gaz ou les réservoirs d'eau.
3. Pour assurer une ventilation suffisante, la distance entre l'arrière du micro-ondes et le mur doit être d'au moins 10 cm, la distance latérale par rapport au mur d'au moins 5 cm et l'espace libre au-dessus de la partie supérieure d'au moins 20 cm. La distance entre le four à micro-ondes et le sol doit être d'au moins 85 cm.
4. Le micro-ondes doit être placé loin des téléviseurs, radios ou antennes, sinon des perturbations d'image ou des bruits parasites peuvent survenir. La distance par rapport à de tels appareils doit être supérieure à 5 m.
5. L'appareil doit être placé de manière à ce que la fiche soit facilement accessible. Une bonne mise à la terre doit être assurée en cas de fuite et une boucle de terre peut être installée afin d'éviter les chocs électriques.
6. Il faut utiliser le micro-ondes avec la porte fermée.
7. Il ne faut pas placer le micro-ondes dans une armoire. Le four à micro-ondes est destiné à l'utilisation en pose libre.

8. S'il reste des résidus de matériaux ou d'huile à l'intérieur du micro-ondes ou sur les éléments chauffants, cela se traduit par une odeur ou même par un léger dégagement de fumée. Mais c'est normal et cela disparaît après avoir utilisé le micro-ondes plusieurs fois. Gardez la porte ou la fenêtre ouverte pour assurer une bonne aération. Il est donc fortement recommandé de commencer par placer une tasse d'eau à l'intérieur du micro-ondes, de régler une puissance élevée et de faire fonctionner le micro-ondes plusieurs fois.

NETTOYAGE

ENTRETIEN DU MICRO-ONDES

⚠ CAUTION

L'appareil doit être nettoyé régulièrement et les résidus alimentaires doivent être éliminés.

⚠ WARNING

1. Retirez la fiche d'alimentation de la prise avant le nettoyage. Laissez d'abord le micro-ondes bien refroidir. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides lors du nettoyage.

2. Si l'appareil n'est pas maintenu propre, la surface peut être endommagée, ce qui réduit la durée de vie de l'appareil. De plus, cela peut conduire à des situations dangereuses.

3. N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs, d'essence, de poudre à récurer ou de brosses métalliques pour nettoyer les pièces de l'appareil.

4. N'enlevez pas le couvercle de guide d'ondes.

5. Si le micro-ondes a été utilisé pendant une longue période, des odeurs peuvent se développer. Celles-ci peuvent être éliminées par les trois méthodes suivantes :

a. Placez quelques tranches de citron dans une tasse et faites chauffer le micro-ondes à puissance élevée pendant 2 à 3 minutes.

b. Placez une tasse de thé noir au micro-ondes et faites-la chauffer à haute puissance.

c. Placez quelques écorces d'orange au micro-ondes et faites le chauffer à puissance élevée pendant une minute.

6. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, il doit être stocké dans un endroit frais et bien ventilé.

⚠ WARNING

Détails sur le nettoyage des surfaces en contact avec la nourriture : Après l'utilisation, essuyez le couvercle de guide d'ondes avec un chiffon humide, puis avec un chiffon sec pour éliminer les éclaboussures et les gouttes de graisse. Les résidus de graisse peuvent devenir trop chauds et s'enflammer, ce qui peut provoquer des fumées et des incendies.

CONSEILS DE NETTOYAGE

Détails sur le nettoyage des joints de porte, de l'intérieur et d'autres pièces adjacentes :

Matériau extérieur :

Essuyez le boîtier avec un chiffon doux humidifié.

Porte :

Utilisez un chiffon doux humidifié pour essuyer proprement la porte et le hublot.

Essuyez les vitrificateurs de porte et les parties adjacentes pour éliminer les salissures et les éclaboussures.

Essuyez le panneau de commande avec un chiffon doux légèrement humidifié.

Parois intérieures :

Utilisez un chiffon doux humidifié pour essuyer proprement les parois intérieures.

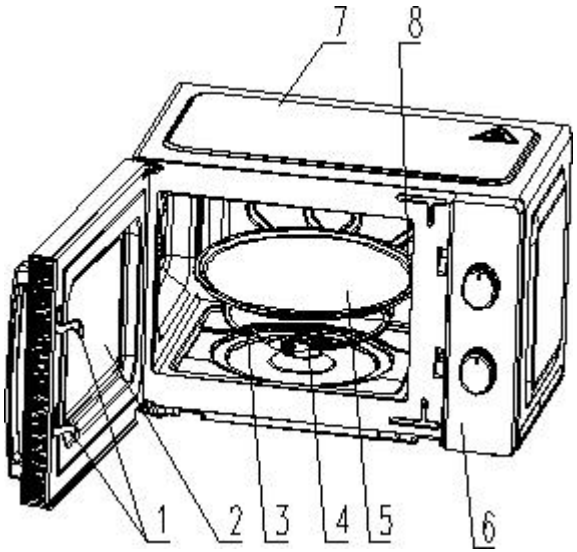
Essuyez soigneusement le couvercle de guide d'ondes pour éliminer les éclaboussures de nourriture.

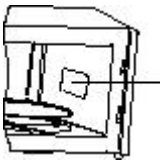
Plateau tournant/anneau de rotation/axe de rotation :

Lavez-les avec de l'eau douce contenant du produit vaisselle.

Rincez-les ensuite à l'eau claire et séchez-les soigneusement.

MODE D'EMPLOI





1) Verrouillage de porte

La porte du micro-ondes doit être correctement fermée pour pouvoir l'utiliser.

2) Hublot

Cela permet de vérifier l'état du plat à cuire.

3) Anneau de rotation

Le plateau tournant en verre repose sur l'anneau. Il maintient le plateau tournant et assure l'équilibre nécessaire pendant la rotation.

4) Axe de rotation

Le plateau tournant est inséré dans l'axe. Le moteur situé en dessous fait tourner l'axe pour que le plateau tournant puisse tourner.

5) Plateau tournant
Le plat est placé sur le plateau tournant. Sa rotation pendant le fonctionnement garantit que le plat est chauffé de manière uniforme.

⚠ CAUTION

- Insérez d'abord l'anneau de rotation.

- Placez le plateau tournant sur l'axe de rotation et assurez-vous qu'il est correctement orienté.

6) Panneau de commande
Voir ci-dessous pour plus de détails (le panneau de commande peut être conçu différemment sans notification spéciale).

7) Couvercle extérieur
Elle sert à couvrir et à protéger les structures internes et les composants électriques de l'ensemble de l'appareil.

8) Couvercle de guide d'ondes
Celui-ci se trouve à l'intérieur du micro-ondes, à côté de la paroi où se trouve le panneau de commande.

⚠ WARNING

N'enlevez jamais le couvercle de guide d'ondes !

UTILISATION DU PANNEAU DE COMMANDE

1. REGLAGE DE L'HEURE :

La minuterie peut être réglée sur un maximum de 35 minutes. A la fin de la cuisson, une sonnerie retentit et le bouton rotatif revient à la position « 0 ».

2. FONCTION MICRO-ONDES

Il y a cinq niveaux de puissance :

HAUT	100 % de puissance	(chauffage rapide)
Moyennement haut	80 % de puissance	(chauffage normal)
Moyen	55 % de puissance	(chauffage lent)
Moyennement bas	30 % de puissance	(pour soupes et boissons)
Décongélation	30 % de puissance	(décongeler des plats)
BAS	17 % de puissance	(maintenir au chaud)

Vous trouverez ci-dessous un aperçu de la durée de la décongélation :

	Poids	Temps de décongélation
Viande	0,1 ~ 1,0 kg	1:30 ~ 26:00
Volaille	0,2 ~ 1,0 kg	2:30 ~ 22:00
Fruits de mer	0,1 ~ 0,9 kg	1:30 ~ 14:00

FONCTIONNEMENT

1) Branchez la fiche d'alimentation

- Avant de brancher la fiche, assurez-vous que la minuterie est réglée sur « 0 ».

- Ne bloquez pas la ventilation.

2) Placez le plat sur le plateau tournant en verre et fermez la porte.

- La nourriture doit être placée dans un récipient.

3) Sélectionnez le niveau de puissance souhaité

4) Réglez la minuterie

Si la durée souhaitée est inférieure à 10 minutes, tournez la minuterie sur une position supérieure à 10 minutes, puis revenez à la durée souhaitée.

5) Dès que le temps souhaité est réglé, le chauffage commence. Si vous souhaitez faire une pause pendant le chauffage, vous pouvez ouvrir la porte à n'importe quel moment, puis la refermer pour continuer à chauffer.

6) Lorsque le temps est écoulé et que le chauffage est terminé, une sonnerie retentit et la lampe à l'intérieur s'éteint automatiquement.

Si vous retirez le plat avant que le temps ne soit écoulé, assurez-vous de remettre la minuterie à «0 ». De cette manière, vous évitez que le micro-ondes fonctionne à vide.

GUIDE DES ACCESSOIRES

Il est vivement recommandé d'utiliser des récipients adaptés à la préparation au micro-ondes. En général, les récipients adaptés au micro-ondes sont en céramique, en verre ou en plastique résistant à la chaleur. N'utilisez jamais de récipients métalliques pour le micro-ondes ou pour le mode combiné, car il y a de fortes chances que des étincelles se forment. Vous pouvez utiliser le tableau suivant comme référence :

Matériau du récipient	Micro-ondes	Remarque :
Céramique résistante à la chaleur	Oui	N'utilisez pas de céramique décorée ou émaillée avec des éléments métalliques.

Plastique résistant à la chaleur	Oui	Ne convient pas pour une préparation prolongée au micro-ondes
Verre résistant à la chaleur	Oui	
Grille métallique	Non	
Film plastique	Oui	Ne doit pas être utilisé pour la préparation de viande ou de poisson, car le film pourrait être endommagé par une surchauffe.

CONSEILS CUISINIERS

Les facteurs suivants peuvent influencer les résultats de cuisson :

Positionnement des aliments

Placez les pièces plus épaisses plutôt dans la partie extérieure du plateau tournant, et les pièces plus fines plutôt au centre, en veillant à une répartition uniforme. Si possible, n'empilez rien.

Durée de préparation

Commencez à chauffer avec un réglage court de la minuterie. Contrôlez ensuite le résultat et prolongez le temps de préparation si nécessaire. Un chauffage trop long peut entraîner un dégagement de fumée et des brûlures.

Chauffage uniforme

Les plats comme le poulet, les hamburgers ou les steaks doivent être tournés une fois pendant la préparation.

Selon le type de plat, vous devriez, si possible, remuer le plat une ou deux fois de l'extérieur vers l'intérieur.

Faire des pauses

Une fois le temps de préparation écoulé, laissez les aliments

encore un peu dans le micro-ondes. Cela permet de terminer le cycle de cuisson et de laisser le plat refroidir uniformément.

Si le repas est prêt

La couleur et la consistance de la nourriture aident à déterminer si le repas est prêt. P.ex. :

- Le plat fume de tous les côtés, pas seulement sur les bords
- Les os de la volaille sont faciles à retirer et à déplacer
- Le sang n'est plus visible dans la viande de porc et la volaille.
- Le poisson n'est plus transparent et se découpe facilement à la fourchette.

Faire dorer les plats

Si vous souhaitez faire dorer des plats ou si vous utilisez des récipients auto-chauffants, placez toujours un isolant résistant à la chaleur, comme une assiette en porcelaine, en dessous afin d'éviter d'endommager le plateau tournant ou l'anneau derotation.

Film plastique résistant aux micro-ondes

Si vous préparez des aliments à forte teneur en matières grasses, évitez que le film plastique n'entre en contact avec les aliments, car il pourrait fondre.

Récipients en plastique résistants aux micro-ondes

Certains récipients en plastique résistants au micro-ondes pourraient ne pas convenir à la préparation d'aliments à forte teneur en graisses ou en sucre. En outre, le temps de chauffage maximal indiqué dans le mode d'emploi du récipient ne doit pas être dépassé.

ENTRETIEN MAINTENANCE

Veuillez vérifier les points suivants avant de demander une réparation :

1. Placez un récipient en verre contenant env. 150 ml d'eau dans le micro-ondes et fermez soigneusement la porte. Si la porte est correctement fermée, le voyant du micro-ondes

doit s'éteindre. Faites fonctionner le micro-ondes pendant une minute.
2. Est-ce que l'éclairage intérieur est allumé ?
3. Est-ce que le ventilateur de refroidissement fonctionne ? (Placez votre main au-dessus des ouvertures de ventilation à l'arrière.)
4. Est-ce que le plateau tourne ? (Le plateau tournant peut tourner dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse. Ceci est normal.)
5. Est-ce que l'eau est chaude après avoir été chauffée ?

Si vous répondez « non » à l'une de ces questions, veuillez contrôler la prise et les fusibles.
Si la prise murale et le fusible fonctionnent correctement, CONTACTEZ LE CENTRE DE SERVICE LE PLUS PROCHE.

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

Attention : RAYONNEMENT MICRO-ONDES

1. Le condensateur haute tension est toujours chargé même après avoir été déconnecté ; court-circuitez la sortie négative du condensateur avec le boîtier du four (utilisez un tournevis) pour le décharger avant de le toucher.
2. Lors de travaux de réparation, les composants suivants ne doivent pas être retirés, car ils peuvent transmettre des tensions de courant de plus de 250 V à la terre :
   - magnétron ;
   - transformateur haute tension ;
   - condensateur haute tension ;
   - diode haute tension ;
   - fusible haute tension.
3. Dans les conditions suivantes, il peut y avoir une exposition inacceptable au rayonnement micro-ondes pendant les travaux de réparation :
   - magnétron mal inséré ;
   - utilisation incorrecte du verrouillage de la porte, de la charnière de la porte ou de la porte ;
   - supports d'interrupteurs mal insérés ;

● dommages à la porte, au verrouillage de la porte ou au boîtier.

Données techniques :

Tension : 230 V~ 50 Hz

Puissance nominale : 1150 W

Puissance de sortie : 700 W

Fréquence : 2450 MHz

Elimination correcte de l'appareil	
	Ce symbole indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers usuels dans l'Union européenne. L'élimination correcte de ce produit sert au recyclage durable des matériaux valorisables et évite des dommages potentiels pour l'environnement et la santé humaine. Pour éliminer l'appareil, contactez un point de collecte ou le distributeur où vous avec acheté l'appareil. Ils peuvent éliminer l'appareil d'une manière respectueuse de l'environnement.

PL
Kuchenka mikrofalowa

INSTRUKCJA OBSŁUGI

MW-20.638.11（79070212）

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA
PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU

Tylko do użytku domowego

ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI

WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE: Jeżeli drzwiczki lub uszczelka drzwiczek zostały uszkodzone, nie należy używać urządzenia, dopóki nie zostanie naprawione przez specjalistę posiadającego odpowiednie uprawnienia.

OSTRZEŻENIE: Zdejmowanie pokrywy chroniącej przed promieniowaniem mikrofalowym w ramach wykonywania czynności serwisowych i naprawczych przez osoby niewykwalifikowane jest niebezpieczne. OSTRZEŻENIE: Nie podgrzewaj płynów ani żywności w zamkniętych pojemnikach, ponieważ mogą one wybuchnąć.

1. Używaj wyłącznie naczyń odpowiednich do stosowania w kuchenkach mikrofalowych.
2. Nie używaj metalowych pojemników na żywność i napoje.
3. Uważaj na urządzenie podczas podgrzewania żywności w plastikowych lub kartonowych pojemnikach, ponieważ może dojść do zapłonu.
4. Urządzenie przeznaczone jest do podgrzewania żywności i napojów. Suszenie żywności lub odzieży, a także podgrzewanie poduszek rozgrzewających, obuwia, gąbek, wilgotnych ściereczek itp. grozi obrażeniami, zapłonem i pożarem.
5. W przypadku zauważenia dymu wyłącz urządzenie lub odłącz je od zasilania i nie otwieraj drzwiczek, aby zdusić płomienie. Podgrzewanie napojów w kuchence mikrofalowej może

spowodować opóźnione wrzenie przypominające erupcję. Dlatego pojemnik należy wyjmować z zachowaniem szczególnej ostrożności.

6. Aby uniknąć poparzeń, przed podaniem dziecku butelki lub słoiczka z posiłkiem wstrząśnij lub zamieszaj zawartość i sprawdź jej temperaturę.
7. Nie podgrzewaj w kuchence mikrofalowej jajek w skorupce ani jajek gotowanych na twardo, gdyż mogą one wybuchnąć nawet po zakończeniu podgrzewania.
8. Jeżeli urządzenie nie będzie utrzymywane w czystości, może to doprowadzić do uszkodzenia jego powierzchni, co z kolei przyczyni się do skrócenia czasu eksploatacji. Ponadto może to doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

   Kuchenka mikrofalowa przeznaczona jest do użytku jako urządzenie wolnostojące lub wbudowane w szafkę.
9. Urządzenia nie wolno umieszczać w szafce.
10. Podczas wyjmowania pojemników z urządzenia uważaj, aby nie przesunąć talerza obrotowego.
11. Urządzenia nie wolno czyścić za pomocą myjki parowej.
12. Urządzenia nie można instalować na wysokości większej niż 90 cm od podłogi. Wymagany minimalny odstęp od górnej krawędzi kuchenki mikrofalowej wynosi 10 cm.

Ostrzeżenie: Gdy urządzenie pracuje w trybie łączonym, dzieci mogą z niego korzystać wyłącznie pod nadzorem dorosłych ze względu na wysokie temperatury.

UWAGA: GORĄCA POWIERZCHNIA

13. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, jego partnera dystrybucyjnego lub specjalistów o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
14. Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź nieposiadające wystarczającego doświadczenia i wiedzy, jeśli zostanie zapewniony im nadzór lub instruktaż dotyczący bezpiecznego użytkowania produktu, tak aby związane z nim zagrożenia były dla nich zrozumiałe.
15. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
16. Czyszczenie i możliwa do przeprowadzenia przez użytkownika konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
17. Urządzenie grupy 2 klasy B

    Urządzenia ISM z grupy 2: Grupa 2 obejmuje wszystkie urządzenia ISM (przemysłowe, naukowe i medyczne), w których energia o częstotliwości radiowej jest celowo wytwarzana lub wykorzystywana w postaci promieniowania elektromagnetycznego do obróbki materiałów, a także maszyny i urządzenia do spawania łukowego.

Urządzenia klasy B to urządzenia nadające się do eksploatacji w obszarach mieszkalnych i obszarach bezpośrednio podłączonych do sieci niskiego napięcia zasilającej budynki mieszkalne.

BUDOWA

1. Wyjmij wszystko z opakowania. Jeżeli kuchenka mikrofalowa owinięta jest folią ochronną, zerwij ją przed użyciem. Sprawdź dokładnie, czy urządzenie nie jest uszkodzone. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia natychmiast zgłoś się do sprzedawcy lub wyślij urządzenie do serwisu producenta.
2. Kuchenki mikrofalowe muszą być używane w suchym i niekorozyjnym środowisku. Należy je trzymać z dala od źródeł ciepła i wilgoci, takich jak kuchenki gazowe, palniki gazowe lub zbiorniki wody.
3. Aby zapewnić odpowiednią wentylację, odległość tylnej części kuchenki mikrofalowej od ściany powinna wynosić co najmniej 10 cm, odległość boczna od ściany co najmniej 5 cm, a wolna przestrzeń nad na kuchenką co najmniej 20 cm. Odległość między kuchenką mikrofalową a podłogą powinna wynosić co najmniej 85 cm.
4. Kuchenka mikrofalowa powinna być umieszczona z dala od telewizorów, odbiorników radiowych lub anten, gdyż w przeciwnym razie mogą w nich wystąpić zakłócenia obrazu lub szumy. Odległość do takich urządzeń powinna być większa niż 5 m.
5. Urządzenie musi być umieszczone tak, aby wtyczka była łatwo dostępna. W przypadku nieszczelności należy zapewnić dobre uziemienie, a w celu uniknięcia porażenia prądem elektrycznym można zainstalować pętlę uziemiającą.
6. Kuchenka mikrofalowa musi być używana przy zamkniętych drzwiczkach.
7. Kuchenki mikrofalowej nie wolno umieszczać w szafce. Kuchenka mikrofalowa przeznaczona jest do użytku jako urządzenie wolnostojące.

8. Jeżeli wewnątrz kuchenki mikrofalowej lub na elementach grzejnych pozostały resztki materiału lub oleju, będzie to wyczuwalne poprzez nieprzyjemny zapach lub nawet lekkie dymienie. Jest to jednak normalne zjawisko, które zniknie po kilkukrotnym użyciu kuchenki mikrofalowej. Aby zapewnić dobrą wentylację, należy otworzyć drzwi lub okno. Zdecydowanie zaleca się, aby najpierw umieścić w kuchence mikrofalowej filiżankę wody, ustawić wysoką moc i użyć jej kilka razy.

CZYSZCZENIE

PIELĘGNACJA KUCHENKI MIKROFALOWEJ

⚠ CAUTION

Kuchenkę mikrofalową należy regularnie czyścić i usuwać z niej wszelkie resztki jedzenia.

⚠ WARNING

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia wyjmij wtyczkę z gniazdka. Najpierw pozwól kuchence mikrofalowej ostygnąć. Podczas czyszczenia nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innych płynach.

2. Jeżeli urządzenie nie będzie utrzymywane w czystości, może to doprowadzić do uszkodzenia jego powierzchni, co z kolei przyczyni się do skrócenia czasu eksploatacji. Ponadto może to doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

3. Do czyszczenia części urządzenia nigdy nie używaj agresywnych środków czyszczących, benzyny, proszku do szorowania ani metalowych szczotek.

4. Nie zdejmuj osłony falowodu.

5. Jeżeli kuchenka mikrofalowa była używana przez dłuższy czas, mogą pojawić się nieprzyjemne zapachy. Można je wyeliminować za pomocą trzech poniższych metod:

a. Umieść kilka plasterków cytryny w filiżance i podgrzewaj je w kuchence mikrofalowej na dużej mocy przez 2-3 minuty.

b. Wstaw do kuchenki mikrofalowej filiżankę z czarną herbatą i podgrzej ją na dużej mocy.

c. Umieść kilka skórek z pomarańczy w kuchence mikrofalowej i podgrzewaj je na dużej mocy przez minutę.

6. Gdy urządzenie nie jest używane, należy je przechowywać w chłodnym i dobrze wentylowanym miejscu.

⚠ WARNING

Szczegóły dotyczące czyszczenia powierzchni mających kontakt z żywnością:
Po użyciu przetrzyj osłonę falowodu najpierw wilgotną, a następnie suchą ściereczką, aby usunąć rozpryski i krople tłuszczu. Pozostałości tłuszczu mogą się nadmiernie nagrzewać i zapalać, co może prowadzić do powstawania dymu i pożaru.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA

Szczegóły dotyczące czyszczenia uszczelek drzwi, wnętrza i innych przyległych części:

Materiał zewnętrzny:

Przetrzyj obudowę wilgotną, miękką ściereczką.

Drzwiczki:

Do czyszczenia drzwiczek i okienka używaj wilgotnej, miękkiej ściereczki.

Przetrzyj uszczelki drzwiczek i przyległe części w celu usunięcia brudu i rozprysków.

Przetrzyj panel sterowania lekko wilgotną, miękką ściereczką.

Ścianki wewnętrzne:

Do wytarcia wewnętrznych ścianek użyj wilgotnej, miękkiej ściereczki.

Starannie wytrzyj osłonę falowodu, aby usunąć rozpryski z

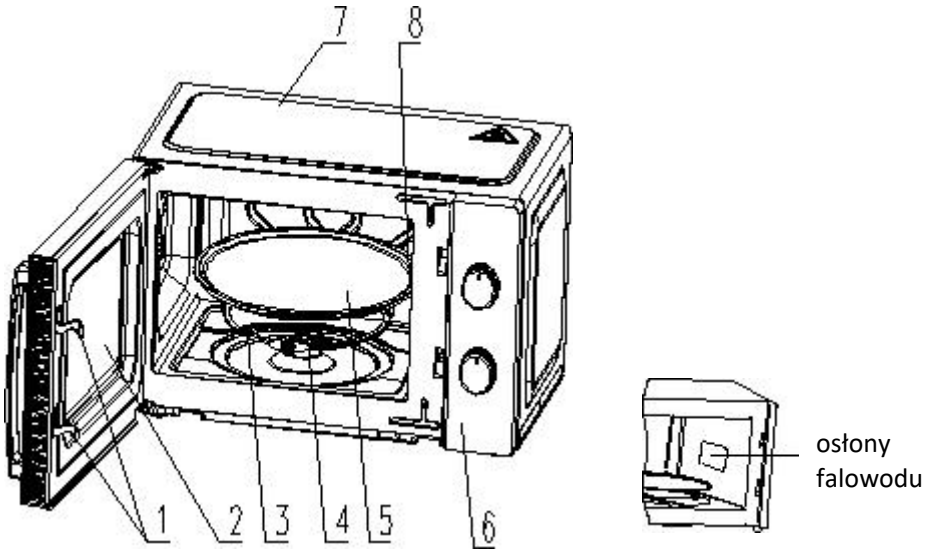
żywności.

Talerz obrotowy / pierścień obrotowy / oś obrotowa:

Myj je w wodzie z dodatkiem łagodnego płynu do mycia naczyń.

Następnie spłucz je czystą wodą i dokładnie osusz.

INSTRUKCJA OBSŁUGI



1) Blokada drzwiczek

Drzwiczki kuchenki mikrofalowej muszą być prawidłowo zamknięte, aby można było z niej skorzystać.

2) Okienko

Umożliwia ono sprawdzenie stanu gotowanej potrawy.

3) Pierścień obrotowy

Szklany talerz obrotowy leży na pierścieniu. Utrzymuje on talerz obrotowy i zapewnia niezbędną równowagę podczas jego obracania.

4) Oś obrotowa

Talerz obrotowy umieszczony jest na osi. Silnik umieszczony pod

spodem obraca oś, dzięki czemu talerz może się obracać.

5) Talerz obrotowy
Potrawa umieszczana jest na talerzu obrotowym. Obroty podczas pracy urządzenia zapewniają równomierne podgrzewanie potrawy.

⚠ CAUTION

- Najpierw włóż pierścień obrotowy

- Umieść talerz obrotowy na osi i upewnij się, że jest on prawidłowo ustawiony.

6) Panel sterowania
Szczegółowe informacje znajdują się poniżej (panel sterowania może mieć inną konstrukcję bez osobnego powiadomienia).

7) Osłona zewnętrzna
Służy do osłony i ochrony wewnętrznych struktur i elementów elektrycznych całego urządzenia.

8) Osłona falowodu
Osłona falowodu znajduje się wewnątrz kuchenki mikrofalowej, obok ścianki, na której umieszczony jest panel sterowania.

⚠ WARNING

Nigdy nie zdejmuj osłony falowodu!

UŻYTKOWANIE PANELU STEROWANIA

1. USTAWIANIE TIMERA:

Timer można ustawić na maksymalnie 35 minut. Po zakończeniu gotowania rozlega się sygnał dźwiękowy, a pokrętło powraca do pozycji "0".

2. FUNKCJE KUCHENKI MIKROFALOWEJ

Dostępnych jest pięć poziomów mocy:

WYSOKI	100% mocy	(szybkie podgrzewanie)
Średniowysoki	80% mocy	(normalne podgrzewanie)
Średni	55% mocy	(wolne podgrzewanie)
Średnioniski	30% mocy	(do zup i napojów)
Rozmrażanie	30% mocy	(do rozmrażania potraw)
NISKI	17% mocy	(utrzymywanie ciepła)

Poniżej znajdują się informacje dotyczące czasu rozmrażania:

	Waga	Czas rozmrażania
Mięso	0,1 ~ 1,0 kg	1:30 ~ 26:00
Drób	0,2 ~ 1,0 kg	2:30 ~ 22:00
Owoce morza	0,1 ~ 0,9 kg	1:30 ~ 14:00

UŻYTKOWANIE

1) Włóż wtyczkę do gniazdka

- Przed włożeniem wtyczki do gniazdka upewnij się, że timer ustawiony jest na "0".

- Nie zasłaniaj wentylacji.

2) Umieść potrawę na szklanym talerzu obrotowym i zamknij drzwiczki.

- Żywność musi znajdować się w pojemniku.

3) Wybierz żądany poziom mocy

4) Ustaw timer

Jeżeli żądany czas jest krótszy niż 10 minut, ustaw timer na pozycję powyżej 10 minut, a następnie z powrotem na żądany czas.

5) Podgrzewanie rozpoczyna się od razu po ustawieniu żądanego czas. Jeżeli wymagana jest przerwa w podgrzewaniu, można w dowolnym momencie otworzyć drzwiczki, a następnie ponownie je zamknąć, aby kontynuować podgrzewanie.

6) Po upływie czasu i zakończeniu podgrzewania rozlega się sygnał dźwiękowy, a we wnętrzu automatycznie gaśnie światło.

Po wyjęciu potrawy przed upływem czasu, upewnij się, że ustawiłeś timer z powrotem na "0". Dzięki temu kuchenka mikrofalowa nie będzie pracować pusta.

PRZEWODNIK PO AKCESORIACH

Zdecydowanie zaleca się stosowanie pojemników, które są przystosowane do przygotowywania potraw w kuchence mikrofalowej. Z reguły pojemniki do kuchenki mikrofalowej wykonane są z odpornej na wysokie temperatury ceramiki, szkła lub plastiku. Nigdy nie wkładaj metalowych pojemników do kuchenki mikrofalowej (dotyczy to także trybu łączonego), ponieważ istnieje duże prawdopodobieństwo powstania iskier. Jako punkt odniesienia można wykorzystać poniższą tabelę:

Materiał (pojemnik)	Kuchenka mikrofalowa	Wskazówka:
Odporna na wysokie temperatury ceramika	Tak	Nie należy używać ceramiki zdobionej, glazurowanej lub z metalowymi elementami.
Odporny na wysokie temperatury plastik	Tak	Nie nadaje się do długotrwałego stosowania w kuchence mikrofalowej
Odporne na wysokie temperatury szkło	Tak	
Ruszt grillowy	Nie	
Folia plastikowa	Tak	Nie należy jej używać podczas przygotowywania mięsa lub ryb, ponieważ może ulec uszkodzeniu w wyniku przegrzania

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE GOTOWANIA

Następujące czynniki mogą wpływać na wynik gotowania:

Ułożenie żywności

Grubsze części umieść bardziej na zewnątrz, a cieńsze na środku talerza obrotowego i upewnij się, że są one równomiernie rozłożone. Jeśli to możliwe, nie układaj ich w stos.

Czas przygotowania

Rozpocznij podgrzewanie, ustawiając krótki czas. Następnie sprawdź wynik i w razie potrzeby wydłuż czas. Zbyt długie podgrzewanie może przyczynić się do powstania dymu i spalenizny.

Równomierne podgrzewanie

Potrawy takie jak kurczak, hamburgery czy steki obróć jeden raz podczas przygotowywania.

Potrawę, w zależności od jej rodzaju oraz jeśli jest to możliwe, zamieszaj raz lub dwa razy od zewnątrz do środka.

Zapewnienie okresów odpoczynku

Po upływie ustawionego czasu pozostaw potrawę w kuchence mikrofalowej jeszcze przez chwilę. Dzięki temu proces gotowania zostanie zakończony, a potrawa równomiernie ostygnie.

Czy żywność jest gotowa?

Kolor i konsystencja żywności pomagają określić, czy jest ona gotowa. Przykład:

- Potrawa paruje z każdej strony, nie tylko na brzegu
- Kości drobiowe można łatwo wyciągnąć
- Na wieprzowinie i drobiu nie widać już krwi
- Ryba nie jest już przezroczysta i można ją łatwo podzielić widelcem

Przyrumienianie potraw

Jeżeli chcesz przyrumienić potrawę lub używasz nagrzewającego się naczynia, zawsze umieszczaj pod nimi izolator odporny na wysoką temperaturę, taki jak porcelanowy talerz, aby zapobiec uszkodzeniu talerza lub pierścienia obrotowego.

Plastikowa folia przystosowana do kuchenki mikrofalowej

Podczas przygotowywania potraw o dużej zawartości tłuszczu unikaj kontaktu żywności z plastikową folią, ponieważ mogłaby się ona stopić.

Plastikowy pojemnik przystosowany do kuchenki mikrofalowej

Niektóre plastikowe pojemniki i naczynia przystosowane do kuchenki mikrofalowej mogą być nieodpowiednie do przygotowywania potraw o dużej zawartości tłuszczu lub cukru. Ponadto nie przekraczaj maksymalnego czasu podgrzewania, jaki

podano w instrukcji użytkowania naczynia.

KONSERWACJA

SERWISOWANIE

Przed zgłoszeniem konieczności wykonania naprawy wykonaj następujące czynności.

1. Umieść filiżankę wody (ok. 150 ml) w kuchence mikrofalowej i ostrożnie zamknij drzwiczki. Gdy drzwiczki zostaną prawidłowo zamknięte, lampka w kuchence mikrofalowej powinna zgasnąć. Włącz kuchenkę mikrofalową na 1 minutę.
2. Czy we wnętrzu świeci się lampka?
3. Czy działa wentylator?
   Przytrzymaj dłoń nad otworami wentylacyjnymi z tyłu.
4. Czy obraca się talerz obrotowy?
   Talerz obrotowy może obracać się zgodnie z ruchem wskazówek zegara lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara. Obie opcje są normalne.
5. Czy woda po podgrzaniu jest ciepła?

Jeżeli odpowiedź na którekolwiek z tych pytań brzmi "nie", należy sprawdzić gniazdko i bezpieczniki.

Jeżeli gniazdo i bezpieczniki działają prawidłowo, SKONTAKTUJ SIĘ Z NAJBLIŻSZYM CENTRUM SERWISOWYM.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Uwaga: PROMIENIOWANIE MIKROFALOWE

1. Kondensator wysokiego napięcia jest naładowany nawet po jego odłączeniu. Zewrzyj ujemne wyjście kondensatora wysokiego napięcia z obudową kuchenki (użyj do tego śrubokręta), aby rozładować go przed dotknięciem.
2. Podczas prac naprawczych nie wolno demontować następujących elementów, ponieważ mogą one przenosić na ziemię napięcia o wartości przekraczającej 250 V:

- Magnetron
- Transformator wysokiego napięcia
- Kondensator wysokiego napięcia
- Dioda wysokiego napięcia
- Bezpiecznik wysokiego napięcia

3. Narażenie na promieniowanie mikrofalowe może wystąpić podczas prac naprawczych w następujących warunkach:
   - Magnetron nie został prawidłowo włożony;
   - Nieprawidłowe użycie blokady drzwi, zawiasu drzwi lub drzwi;
   - Nieprawidłowo osadzone wsporniki przełączników;
   - Uszkodzenie drzwi, blokady drzwi lub obudowy.

Dane techniczne:

Napięcie: 230V~ 50 Hz

Moc znamionowa: 1150 W

Moc wyjściowa: 700 W

Częstotliwość: 2450 MHz

CE

Prawidłowa utylizacja urządzenia	
	Ten symbol oznacza, że na terenie Unii Europejskiej niniejszy produkt nie może być wyrzucany ze zwykłymi odpadami domowymi. Prawidłowa utylizacja produktu pozwala na ponowne wykorzystanie materiałów zgodnie z koncepcją zrównoważonego rozwoju oraz minimalizację szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie człowieka. W celu utylizacji urządzenia należy udać się do punktu zbiórki odpadów lub sprzedawcy, u którego zostało ono nabyte. Tam urządzenie zostanie poddane utylizacji w sposób przyjazny dla środowiska.

SR

Mikrotalasna rerna

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

MW-20.638.11（79070212）

VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆA KORIŠĆENJA

Isključivo za upotrebu u domaćinstvu

SAČUVAJTE OVO UPUTSTVO ZA UPOTREBU

VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE

UPOZORENJE: U slučaju da se vrata ili zaptivka vrata oštete, uređaj ne sme da se koristi sve dok ga ne popravi kvalifikovano lice odgovarajuće struke.

UPOZORENJE: Postoji opasno ako nekvalifikovane osobe obavljaju radove na održavanju ili popravci pri kojima je neophodno uklanjanje poklopca za zaštitu od mikrotalasnog zračenja. UPOZORENJE: Tečna i druga jela ne smeju da se kuvaju u zatvorenim posudama jer bi mogle da se rasprsnu.

1. Koristite samo posuđe koje je bezbedno za mikrotalasnu rernu.
2. Metalne posude za jela i napitke se ne smeju koristiti.
3. Pošto može doći do paljenja, obratite pažnju na uređaj kada hranu kuvate u plastičnim ili kartonskim posudama.
4. Uređaj je namenjen za kuvanje hrane i napitaka. Sušenje hrane ili komada odeće i zagrevanje termo jastučića, sobnih papuča, sunđera, mokrih krpa i sličnog predstavlja opasnost od povreda, paljenja i požara.
5. Ako se javi dim, isključite uređaj ili izvucite utikač uređaja iz utičnice i ostavite vrata zatvorena da bi se ugasio

eventualni plamen. Kuvanje napitaka u mikrotalasnoj rerni može da dovede do odloženog, naglog ključanja. Zbog toga posuda mora da se uzima sa velikim oprezom.

6. Sadržaj flašica i teglica sa hranom za bebe mora da se promeša ili protrese, a temperatura mora da se proveri pre konzumiranja kako bi se izbegle opekotine.
7. Jaja u ljusci i cela tvrdo kuvana jaja ne treba kuvati u uređaju jer mogu da eksplodiraju, čak i nakon kuvanja.
8. Ako se uređaj ne održava čistim, površina može da se ošteti, a životni vek uređaja može biti kraći. Ovo takođe može dovesti do opasnih situacija.

   Mikrotalasna rerna je predviđena za upotrebu kao samostojeća ili ugrađena u orman.
9. Uređaj se ne sme postavljati u orman.
10. Prilikom vađenja posuda iz uređaja pazite da ne pomerite obrtni tanjir.
11. Uređaj se ne sme čistiti uređajem za čišćenje parom.
12. Uređaj ne sme da se postavlja na visini većoj od 90 cm od tla. Minimalno potreban prostor od gornje ivice mikrotalasne rerne je 10 cm.

Upozorenje: Kada uređaj radi u kombinovanom režimu, zbog visokih temperatura koje se pritom stvaraju, deca smeju

da koriste uređaj isključivo u prisustvu odraslih.

PAŽNJA: VRUĆE POVRŠINE

13. Ukoliko je strujni kabl oštećen, on mora biti zamenjen od strane proizvođača, distributera ili sličnog kvalifikovanog osoblja kako bi se izbegle opasnosti.
14. Ovaj uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina, osobe sa smanjenim fizičkim, motoričkim i mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja, ukoliko se ove osobe nadziru ili su upućene u bezbednu upotrebu uređaja i ukoliko su razumele opasnosti vezane za njegovo korišćenje.
15. Deca ne smeju da se igraju uređajem.
16. Čišćenje i korisničko održavanje uređaja ne smeju da vrše deca bez nadzora.
17. Uređaj grupe 2 klase B

    Grupa 2 ISM opreme: Grupa 2 obuhvata sve ISM uređaje (industrijske, naučne i medicinske) u kojima se energija visoke frekvencije generiše i/ili koristi u obliku elektromagnetnog zračenja za tretiranje materijala, kao i mašine za eroziju i opremu za elektrolučno zavarivanje.

    Uređaji klase B su uređaji koji su pogodni za rad u

stambenom prostoru i prostorima koji su direktno povezani na niskonaponsku napojnu mrežu koja napaja stambene zgrade.

MONTAŽA

1. Izvadite sve iz ambalaže. Ako je mikrotalasna rerna obmotana zaštitnom folijom, skinite je pre nego što počnete da je koristite. Pažljivo proverite da li na uređaju ima oštećenja. Ako primetite bilo kakvo oštećenje, odmah to prijavite prodavcu ili pošaljite uređaj u servisni centar proizvođača.
2. Mikrotalasna rerna mora da se koristi u suvim i nekorozivnim sredinama. Ona mora biti udaljena od izvora toplote i vlage, kao što su plinski šporeti, gasni gorionici ili rezervoari za vodu.
3. Da bi se obezbedila dovoljna ventilacija, razmak zadnje stranice mikrotalasne rerne od zida mora biti najmanje 10 cm, razmak bočnih stranica od zida najmanje 5 cm, a slobodan prostor iznad gornje stranice najmanje 20 cm. Razmak između mikrotalasne rerne i poda mora biti najmanje 85 cm.
4. Mikrotalasnu rernu treba postaviti dalje od televizora, radio uređaja ili antena, jer bi se mogle javiti smetnje u slici ili šumovi. Razmak od takvih uređaja mora biti najmanje 5 m.
5. Uređaj se mora postaviti tako da utikač bude pristupačan. Neophodno je obezbediti dobro uzemljenje u slučaju curenja. Postoji mogućnost da se instalira strujna petlja za uzemljenje kako bi se sprečio strujni udar.
6. Mikrotalasna rerna mora da se koristiti sa zatvorenim vratima.
7. Mikrotalasna rerna se ne sme stavljati u orman. Mikrotalasna rerna je namenjena za samostojeću upotrebu.
8. Ako ostaci materijala ili ulja ostanu u mikrotalasnoj rerni ili na grejnim elementima, to se može primetiti po

mirisu koji se oseća ili manjem razvoju dima. Međutim, ovo je normalno i nestaće nakon što nekoliko puta koristite mikrotalasnu rernu. Držite vrata ili prozor otvorene da biste osigurali dobru ventilaciju. Zbog toga se toplo preporučuje da u unutrašnjost mikrotalasne rerne prvo stavite šolju vode, podesite visoki stepen snage i nekoliko puta koristite mikrotalasnu rernu.

ČIŠĆENJE

ODRŽAVANJE MIKROTALASNE RERNE

⚠ CAUTION

Uređaj treba redovno čistiti i otklanjati ostatke hrane iz njega.

⚠ WARNING

1. Pre čišćenja uređaja izvucite utikač iz utičnice. Prvo sačekajte da se mikrotalasna rerna dobro ohladi. Uređaj prilikom čišćenja nikada nemojte potapati u vodu ili druge tečnosti.

2. Ako se uređaj ne održava čistim, površina može da se ošteti, a životni vek uređaja može biti kraći. Ovo takođe može dovesti do opasnih situacija.

3. Za čišćenje delova uređaja nemojte nikada da koristite agresivna sredstva za čišćenje, benzin, prašak za ribanje ili metalne četke.

4. Nemojte da uklanjate poklopac talasovoda.

5. Ako se mikrotalasna rerna koristi duže vreme, mogu se razviti mirisi. Oni se mogu otkloniti na tri načina:

a. Stavite nekoliko korica od limuna u šolju i kuvajte u mikrotalasnoj rerni 2–3 minuta na visokom stepenu snage.

b. Stavite šolju crnog čaja u mikrotalasnu rernu i kuvajte na visokom stepenu snage.

c. Stavite nekoliko korica od pomorandže u mikrotalasnu rernu i kuvajte jedan minut na visokom stepenu snage.

6. Kada se uređaj ne koristi, treba da se skladišti na hladnom mestu sa dobrim provetravanjem.

⚠ WARNING

Informacije o čišćenju površina koje dolaze u dodir sa hranom: Nakon upotrebe, obrišite poklopac talasovoda vlažnom krpom, a zatim ga prebrišite suvom krpom da biste uklonili tragove prskanja i kapljice masti. Ostaci masti mogu da se zagreju i zapale, što može dovesti do razvoja dima i vatre.

SAVETI ZA ČIŠĆENJE

Informacije o čišćenju zaptivki vrata, unutrašnjosti i ostalih susednih delova:

Spoljni materijal:

Prebrišite kućište vlažnom, mekom krpom.

Vrata:

Za čišćenje vrata i prozora koristite vlažnu, meku krpu.

Obrišite zaptivke vrata i susedne delove da biste uklonili prljavštinu i tragove prskanja.

Prebrišite kontrolnu tablu vlažnom, mekom krpom.

Unutrašnje stranice:

Za čišćenje unutrašnjih stranica koristite vlažnu, meku krpu.

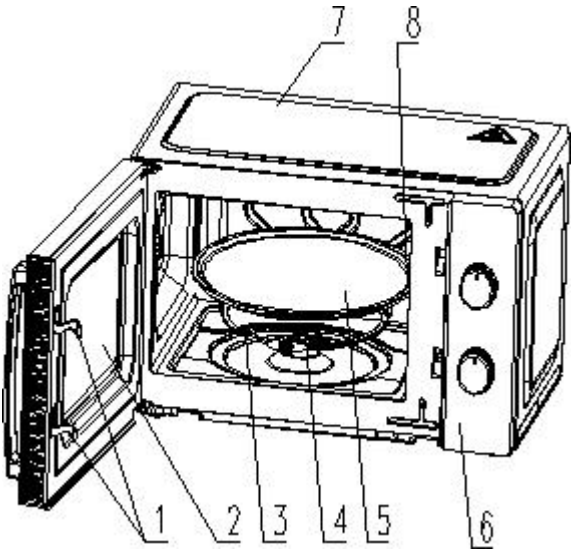
Pažljivo obrišite poklopac talasovoda da biste uklonili tragove prskanja jela.

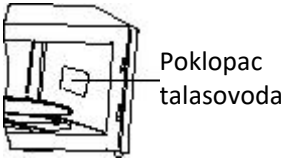
Obrtni tanjir / obrtni prsten / obrtna osovina:

Operite ih toplom vodom sa deterdžentom za sudove.

Zatim ih isperite pod čistom vodom i dobro osušite.

UPUTSTVO ZA UPOTREBU





1) Brava za vrata
Vrata mikrotalasne rerne uvek moraju biti pravilno zatvorena da bi mogla da se koristi.

2) Prozor
Služi za proveru stanja kuvanog jela.

3) Obrtni prsten
Stakleni obrtni tanjir leži na ovom prstenu. On drži obrtni tanjir i obezbeđuje potrebnu ravnotežu tokom rotacije.

4) Obrtna osovina
Obrtni tanjir se montira na ovu osovinu. Motor koji se nalazi ispod nje

obrće osovinu da bi obrtni tanjir mogao da rotira.

5) Obrtni tanjir
Na ovaj obrtni tanjir se postavlja jelo. Njegovo rotiranje tokom rada služi za ravnomerno kuvanje jela.

⚠ CAUTION

- Prvo postavite obrtni prsten

- Namestite obrtni tanjir na obrtnu osovinu i proverite da li je pravilno poravnat.

6) Kontrolna tabla
U nastavku ćete videti dodatne detalje (kontrolna tabla može biti drugačije dizajnirana bez prethodne najave).

7) Spoljni poklopac
Služi za pokrivanje i zaštitu unutrašnjih struktura i električnih komponenti čitavog uređaja.

8) Poklopac talasovoda
Nalazi se u unutrašnjosti mikrotalasne rerne, pored stranice na kojoj se nalazi kontrolna tabla.

⚠ WARNING

Nemojte nikada da uklanjate poklopac talasovoda!

KORIŠĆENJE KONTROLNE TABLE

1. PODEŠAVANJE SATA:

Sad može da se podesi na maksimalno 35 minuta. Na kraju kuvanja se oglašava zvono i obrtno dugme se vraća u položaj „0”.

2. FUNKCIJA MIKROTALASA

Postoji pet stepena snage:

VISOKI	100% snage	(Brzo kuvanje)
Srednje visoki	80% snage	(Normalno kuvanje)
Srednje	55% snage	(Sporo kuvanje)
Srednje niski	30% snage	(Za supe i napitke)
Odmrzavanje	30% snage	(Odmrzavanje jela)
NISKI	17% snage	(Održavanje toplote)

U nastavku ćete naći pregled predviđenog trajanja odmrzavanja:

	Težina	Vreme odmrzavanja
Meso	0,1 ~ 1,0 kg	1:30 ~ 26:00
Živinsko meso	0,2 ~ 1,0 kg	2:30 ~ 22:00
Plodovi mora	0,1 ~ 0,9 kg	01:30 ~ 14:00

FUNKCIONISANJE

1) Utaknite utikač u utičnicu

- Pre nego što priključite utikač, uverite se da je tajmer podešen na „0”.

- Nemojte blokirati ventilacione otvore.

2) Postavite jelo na stakleni obrtni tanjir i zatvorite vrata.

- Jelo mora da se nalazi u posudi.

3) Izaberite željeni stepen snage

4) Podesite tajmer

Ako je željeno vreme kraće od 10 minuta, okrenite tajmer za jednu poziciju preko 10 minuta, a zatim vratite na željeno vreme."

5) Kuvanje počinje čim se podesi željeno vreme. Ako želite pauza u toku kuvanja, možete da otvorite vrata u bilo kom trenutku i da ih zatim ponovo zatvorite da biste nastavili sa kuvanjem.

6) Kada vreme istekne i kuvanje se završi, čućete zvuk zvona, a svetlo u unutrašnjosti će se automatski ugasiti.

Ako izvadite posudu pre nego što istekne vreme, uverite se da ste tajmer vratili na „0". Na ovaj način izbegavate da mikrotalasna rerna radi prazna.

SMERNICE ZA PRIBOR

Izričito se preporučuje korišćenje posuda koje su pogodne za kuvanje u mikrotalasnoj rerni i odgovarajuće veličine. Posude koje su bezbedne za upotrebu u mikrotalasnoj rerni izrađene su od keramike, stakla ili plastike otporne na toplotu. Nemojte nikada koristiti metalne posude za mikrotalasnu rernu ili za kombinovani režim rada, jer postoji veća verovatnoća stvaranja varnica. U vezi s tim, sledeću tabelu možete koristiti kao orijentaciju:

Materijal posude	Mikrotalasna rerna	Napomena:
Termootporna keramika	Da	Nemojte da koristite keramiku koja je ukrašena metalnim elementima ili glazirana
Termootporna plastika	Da	Nije pogodna za duže kuvanje u mikrotalasnoj rerni
Termootporno staklo	Da	
Rešetka za roštilj	Ne	
Plastična folija	Da	Ne treba da se koristi za pripremu mesa ili ribe, jer bi folija mogla da se ošteti usled pregrevanja

SAVETI ZA KUVANJE

Na rezultat kuvanja mogu uticati sledeći faktori:

Raspoređivanje jela

Deblje delove postavite uz ivicu obrtnog tanjira, a tanje u sredinu i obezbedite ravnomernu raspodelu. Ako je moguće, nemojte slagati hranu u visinu.

Trajanje pripreme

Započnite kuvanje tako što ćete na tajmeru podesiti kraće vreme. Zatim proverite rezultat i produžite vreme pripreme prema potrebi. Predugo kuvanje može da dovede do stvaranja dima i zagorevanja.

Ravnomerno kuvanje

Jela, kao što su piletina, hamburgeri ili odresci mogu da se okrenu jednom tokom pripreme.

U zavisnosti od vrste jela, ako je moguće, jelo treba jednom ili dva puta promešati od ivice posude prema sredini.

Vreme mirovanja

Kada istekne vreme pripreme, jelo ostavite još malo u mikrotalasnoj rerni. Na taj način može da se završi ciklus pripreme i jelo može ravnomerno da se ohladi.

Da li je jelo gotovo

Boja i konzistencija hrane pomažu da se utvrdi da li je hrana pripremljena. Na primer:

- Jelo isparava na sve strane, a ne samo po ivici
- Kosti peradi se mogu lako izvući i pomeriti
- Kod svinjetine i živinskog mesa se više ne primećuje krv
- Riba više nije providna i može lako da se kida viljuškom

Zapečena jela

Kada želite da zapečete jelo ili koristite posude koje se samozagrevaju, uvek ispod postavite izolator otporan na toplotu, kao što je porcelanski tanjir, da biste izbegli oštećenje obrtnog tanjira ili obrtnog prstena.

Plastična folija bezbedna za mikrotalasnu rernu

Kada pripremate hranu sa visokim sadržajem masti, izbegavajte da plastična folija bude u kontaktu sa hranom, jer bi mogla da se istopi.

Plastična posuda bezbedna za mikrotalasnu rernu

Neke plastične posude i posude bezbedne u mikrotalasnoj rerni mogu biti nebezbedne za kuvanje hrane sa visokim sadržajem masti ili šećera. Osim toga, maksimalno

vreme kuvanja navedeno u uputstvu za upotrebu posude se ne sme prekoračiti.

ODRŽAVANJE

ODRŽAVANJE

Pre nego što zahtevate popravku, proverite sledeće.

1. Sipajte šolju vode (oko 150 ml) u staklenu posudu, stavite je u mikrotalasnu rernu i pažljivo zatvorite vrata. Ako su vrata pravilno zatvorena, svetlo u mikrotalasnoj rerni treba da se ugasi. Uključite mikrotalasnu rernu na jedan minut.
2. Da li je unutrašnje svetlo upaljeno?
3. Da li ventilator za hlađenje radi?
   (Držite ruku preko ventilacionih otvora na zadnjoj stranici.)
4. Da li obrtni tanjir rotira?
   (Obrtni tanjir može da rotira u smeru kazaljke na satu ili u suprotnom smeru. Oba su dozvoljena.)
5. Da li je voda topla nakon kuvanja?

Ako na bilo koje od ovih pitanja odgovorite sa „ne”, proverite utičnicu i osigurače.

Ako su zidna utičnica i osigurač ispravni, OBRATITE SE NAJBLIŽEM SERVISNOM CENTRU.

VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE Oprez:

MIKROTALASNO ZRAČENJE

1. Visokonaponski kondenzator je još uvek pun, čak i nakon što je veza sa napajanjem prekinuta; kratkospojite negativni izlaz HV kondenzatora na kućište rerne (koristite odvijač) da biste ga ispraznili pre nego što ga dodirnete.
2. Sledeće komponente se ne smeju

uklanjati tokom popravki jer mogu da prenesu napone preko 250 V na zemlju.

- Magnetron
- Visokonaponski transformator
- Viskokonaponski kondenzator
- Visokonaponska dioda
- Visokonaponski osigurač

3. Tokom popravke može doći do nerazumnog izlaganja mikrotalasnom zračenju pod sledećim uslovima:
   - nepravilno postavljen magnetron;
   - pogrešna upotreba brave za vrata, šarke za vrata ili vrata;
   - nepravilno postavljeni držači prekidača;
   - oštećenja vrata, brave za vrata ili kućišta.

Tehnički podaci:

Napon: 230V~ 50 Hz

Nazivna snaga: 1150 W

Izlazna snaga: 700 W

Frekvencija: 2450 MHz

Pravilno odlaganje uređaja	
	Ovaj simbol upućuje na to da ovaj proizvod ne smete zbrinjavati sa standardnim komunalnim otpadom na prostoru Evropske unije. Cilj pravilnog zbrinjavanja ovog proizvoda je održivo recikliranje materijala i sprečavanje potencijalnog zagađenja životne sredine i ugrožavanja ljudskog zdravlja. Za zbrinjavanje otpada kontaktirajte reciklažni centar ili prodavca od koga ste kupili proizvod. Oni će se pobrinuti za ekološki prihvatljivo zbrinjavanje otpada.